

# LOS PRINCEPES DE ESPAÑA LLEGAN A SAN SEBASTIAN

## LOS DONOSTIARRAS TRIBUTARON A SS.AA.RR. UN CALUROSISIMO RECIBIMIENTO

La Princesa Doña Sofía actuará hoy como madrina en la entrega de una Bandera de la Diputación de Guipúzcoa al "Juan Sebastián Elcano"

FUENTERRABIA, 9 (Pyresa). Con buen tiempo y en perfectas condiciones climatológicas, ha tomado tierra en el aeropuerto de Fuenterrabía el avión reactor «Mystere», que lo ha hecho a las dieciocho horas cuarenta minutos, después de haber evolucionado sobre Fuenterrabía e Irún, en medio del mayor de los entusiasmos.

La primera en descender del avión ha sido la Princesa y, a continuación, el Príncipe, ambos de paisano, y séquito. Fueron acogidos con grandes muestras de afecto y simpatía y cumplimentados por el Ministro de Marina, Almirante Pita de Veiga; el Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, el Capitán General de la Sexta región Militar, el Capitán General de la Región Aérea Pirenaica y todas las primeras autori-

dades de Guipúzcoa, así como el Ayuntamiento de Fuenterrabía en corporación. Se calcula que más de cien mil personas han presenciado el recibimiento, formándose una caravana de automóviles con dirección a San Sebastián.

### EN SAN FERMIN

SAN SEBASTIAN, 9 (Del corresponsal de Pyresa, Albino Mallo).—La llegada de los Príncipes de España a Guipúzcoa se produjo exactamente a las seis y cuarenta minutos de la tarde de hoy, cuando el avión «Mystere» que los transportaba tomó tierra en el aeropuerto de San Sebastián-Fuenterrabía.

En las calles de la ciudad habían numerosas banderas y gallardetes y ambiente de fiesta

por donde iba a pasar la comitiva.

En el aeropuerto donde se congregaron muchos miles de guipuzcoanos de los pueblos más próximos, al descender del avión los Príncipes fueron saludados por el Ministro de Marina, Almirante Pita de Veiga; Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, Almirante González Aller; Capitán General de la VI Región Militar, General Campano; Capitán General de la Región Aérea Pirenaica y autoridades provinciales y locales.

Inmediatamente después la comitiva se puso en camino hacia San Sebastián por la carretera nacional 1 para entrar en la ciudad por la avenida de Mirra Cruz, en esta primera visita del Príncipe, tras su designación a título de Rey para la sucesión a la Jefatura del Estado, y primera de la Princesa. El público que se agolpaba por las calles, especialmente en la avenida de España, ovacionaba sin cesar al Príncipe, que respondía con gestos de saludo, a través de las ventanillas abiertas de su automóvil.

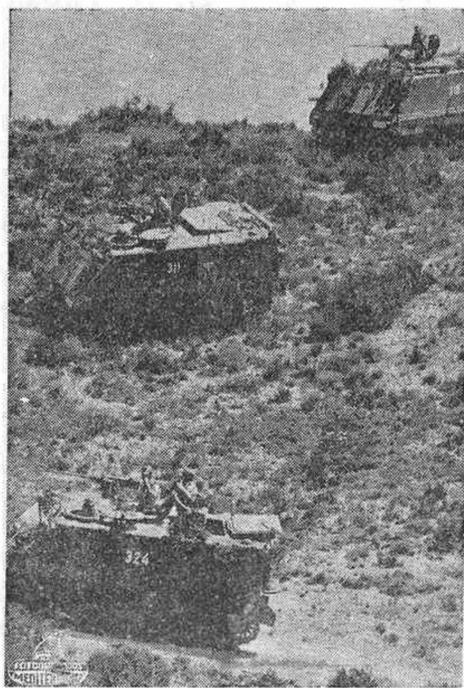
### EN EL AYUNTAMIENTO

Llegados a la calle Hernani, frente a la fachada principal del Ayuntamiento, los Príncipes de España descendieron del automóvil. Eran las siete y cuarto de la tarde y el pueblo donostiarra así como muchos vascos que ya han iniciado su descanso estival, llenaban totalmente los jardines de Alderdi Eder. Igualmente estaban llenos los balcones de las casas vecinas, en muchos de los cuales colgaban banderas nacionales y podían leerse pancartas de bienvenida escritas en castellano y en euskera. Los Príncipes recibidos por el Capitán General de la Sexta Región Militar, General Campano, pasaron revista a una

Pasa a la pág. 11

# REUNION DE LOS GOBERNADORES DE BANCOS CENTRALES OCCIDENTALES, EN BASILEA

## MANIOBRAS MILITARES



ZARAGOZA. — Cerca de esta capital, y con participación de unos cinco mil hombres, se han efectuado las maniobras de las Academias Militares, que fueron presenciadas por el Capitán General de la V Región. En la fotografía, un momento de las mismas.

## Aseguran que la crisis monetaria se encuentra bajo control

En un comunicado se dice que «están preparados los pasos técnicos necesarios» para evitar una devaluación del dólar

BASILEA (Suiza), 9 (Efe-Reuter).— Gobernadores de Bancos centrales Occidentales se reunieron anoche en Basilea a puerta cerrada —por segunda vez en el mismo día— a fin de intentar encontrar una solución a la nueva crisis monetaria resultante de la rápida baja de la cotización internacional del dólar, norteamericano.

### LA CRISIS, BAJO CONTROL

BASILEA (Suiza), 9 (Efe).— Representantes de los bancos nacionales de los diez países mas ricos del mundo occidental aseguraron esta madrugada que la crisis monetaria que se produjo la semana pasada al caer otra vez el dólar, especialmente en Alemania Occidental, se encuentra bajo control.

En un comunicado emitido después de una sesión especial que se prolongó durante la noche del domingo, se dice que «están preparados los pasos técnicos necesarios» para implantar una serie de medidas financieras que eviten una nueva devaluación oficial del dólar.

Esta declaración, que no entró en términos específicos, se interpreta en círculos monetarios como que los Estados Unidos han cedido a las presiones de Japón y Europa Occidental e

intervendrá directamente quizás vendiendo el oro de su reservas para comprar el exceso de dólares que se ha producido en muchos mercados, evitando así un nuevo reajuste de las monedas mas fuertes del mundo.

Se cree que representantes de Francia y Alemania Occidental presionaron a los norteamericanos con la amenaza de erigir barreras proteccionistas contra los productos estadounidenses si ese Gobierno no tomaba una

Pasa a la pág. 11

## 27 muertos el pasado fin de semana en las carreteras

MADRID, 9. (Pyresa). — Veintisiete muertos y diecinueve heridos graves es el balance de los veintidós accidentes ocurridos en las carreteras españolas durante el último fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

El sábado día 7, se registraron catorce accidentes con diecisiete muertos y quince heridos graves. El domingo día ocho, perdieron la vida diez personas y otras cuatro resultaron heridas de gravedad en ocho accidentes. De las víctimas, once eran conductores, seis peatones y diez viajeros.

### SE AHORCA DESPUES DE HERIR A SU ESPOSA

MALAGA, 9. (Pyresa). — Un hombre hirió gravísimamente a

Pasa a la pág. 11

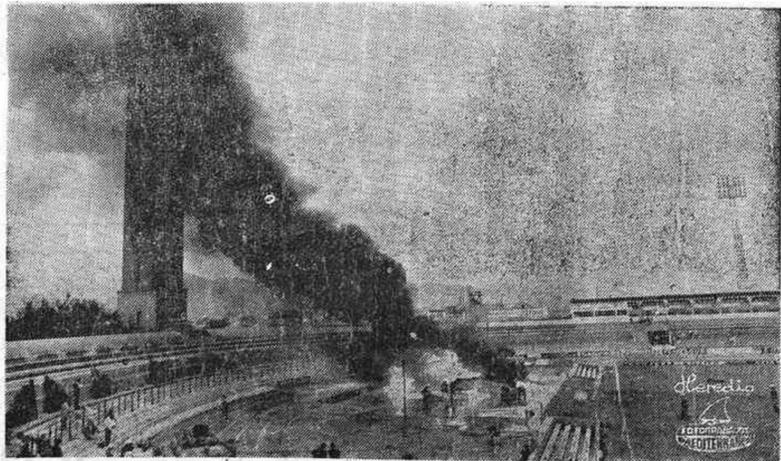
## Ocaña «maillot» amarillo



Ocaña y Zoriane —su mujer—, en el día de descanso en el Tour. Al gran corredor español se le ve sonriente y tranquilo. En efecto, al día siguiente de esta foto, ha alcanzado el primer puesto de la clasificación general

Información pág. 7ª y 8ª)

## Concurso Nacional de Extinción de Incendios



Espectacular aspecto de una de las pruebas del II Concurso Nacional de Extinción de Incendios, celebrado el pasado domingo en el Estadio Castalia. Resultó vencedor el equipo de Campsa, de Alicante. Participaron nueve brigadas y las pruebas se desarrollaron sin incidentes, aunque cuatro equipos no consiguieron extinguir el fuego dentro del tiempo reglamentario. Todos los concursantes demostraron su destreza en tan arriesgado cometido.

(Información en 3.ª página)

## Cuenta atrás en el Atalón de Mururoa Aviso francés a la aviación mundial para que deje libre el sector La fragata neozelandesa «OTAGO» se dispone a entrar en la zona de sesenta millas

PARIS, 9 (Pyresa).— La cuenta al revés ha comenzado para la próxima experiencia nuclear francesa, en la atmósfera, en el Pacífico. El «Journal officiel» de pasado domingo ha publicado el oportuno decreto por el que se establece, en torno al Atalón de Mururoa, una zona de seguridad de sesenta millas marítimas en la cual Francia se reserva el derecho de suspender temporalmente la navegación marítima a partir de pasado mañana día 11.

En el citado decreto se indica que el comandante del centro de experimentaciones del Pacífico, Almirante Claverie, adoptará «todas las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los navios que contravengan estas disposiciones así como de las personas que se encuentren a su bordo». Es decir, hasta ahora todo se había limitado a las clásicas medidas que responden a las siglas «AVURNAV» (aviso de urgencia a la navegación marítima) y «NOTAM» (aviso para la navegación aérea). Pero, dadas las circunstancias, se ha considerado correcto el publicar unas medidas de carácter jurídico que permitirán la expulsión de todos aquellos navios extranjeros que pretendan desafiar las disposiciones adoptadas para la explosión.

Las noticias que se reciben de Nueva Zelanda y de Australia (países que han sido advertidos oficialmente de las medidas citadas) indican que la fragata «Otogo», de la Marina Neozelandesa, y el yate «Fris» se disponen a entrar en la zona de las sesenta millas. No obstante, el Ministro de Defensa de Nueva Zelanda le ha ordenado al comandante de la fragata «Otogo» que,

en ningún caso, exponga la seguridad del navio.

Para despejar las aguas a las que se refiere el decreto del Gobierno Francés, el Almirante Claverie

Pasa a la pág. 11

## Firma de un convenio entre la Secretaría General del Movimiento y el Ministerio de Educación y Ciencia

### Doce centros escolares de la Sección Femenina se convierten en estatales

MADRID, 9 (Pyresa).— En la Subsecretaría del Ministerio de Educación y Ciencia se ha firmado un convenio entre la Secretaría General del Movimiento y el Ministerio de Educación y Ciencia sobre transformación, clasificación y promoción de centros, por el cual se convierten en centros estatales doce de los hasta ahora dependientes del consejo escolar primario, de la Delegación Nacional de la Sección Femenina.

Estos centros con capacidad para 5.715 puestos escolares y 1000 preescolares están distribuidos en las provincias de Alicante, Barcelona, Cádiz, Huelva,

Málaga, Madrid, Santander, Valencia, Valladolid y Vizcaya.

El convenio fue firmado por el Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia, D. Rafael Mendizábal Allende y el Vicesecretario General del Movimiento, D. Julio Gutiérrez Rublo.

Al acto de la firma asistieron la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera; el Secretario General Técnico del Ministerio de Educación y Ciencia, D. José Luis García Garrido y los directores generales de Ordenación Educativa

Pasa a la pág. 11

## Pasado mañana, Pleno del Consejo de Estado

MADRID, 9 (Pyresa).— El próximo jueves, día 12, celebrará sesión plenaria el Consejo de Estado, bajo la presidencia de D. Jorge Jordana de Pozas, Presidente interino del alto cuerpo consultivo.

En la mencionada sesión plenaria prestará juramento el nuevo Consejero de Estado y Vicesecretario General del Movimiento, D. Julio Gutiérrez Rublo. Actuarán de padrinos del nuevo Consejero los Sres. Marqués de Santa Cruz y Marqués de Valdeleñas.



ayer en la ciudad
El domingo hubo la clásica desbandada y las calles de la Ciudad aparecían casi desiertas...

A las seis de la tarde en el Estadio Castalia se celebró el II Concurso de extinción de fuegos...

Ayer lunes hubo el tradicional y típico mercado del lunes que se vio animadísimo de vendedores...

En la Casa Sindical se reunió el Comité del Consejo Sindical Provincial y de la Comisión Delegada de Finanzas de dicho Comité.

Y hubo el calor propio de la estación, así como el movimiento de turistas por mercados, supermercados y grandes almacenes...

VENDO PISO

Completamente nuevo. Calle Razón: DAMA. Tel. 22 38 02. Herrero. Edificio Castalia.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes: FABREGAT, Plaza Tetuán, 5. FERRAGUT, Trinidad, 55. BRAVO, Juan XXIII, s/n. LATASA, Parque del Oeste, 50.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

878

colowall

MARCOS-MOLDURAS

CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Conde Pestagua, 53 Frente Cine Sindical

INFORMACION DE LA CIUDAD



CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpúrra Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales, recibió ayer las siguientes visitas:

D. Olegario Puerto Cortel, Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Fuentes de Ayódar. Ilmo. Sr. D. Francisco Grangel Mascarrón, Alcalde Presidente del excelentísimo Ayuntamiento, acompañado por D. Manuel Román Miquel, Arquitecto Municipal. Ilmo. Sr. D. Leonardo Pérez Campos, Teniente Coronel Primer Jefe de la 331 Comandancia de la Guardia Civil. Ilmo. Sr. don Juan Diego Fernández, Delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda. D. Manuel Manchoffo Jiménez, Coronel 2º Jefe Provincial de Protección Civil.

SECRETARIA GENERAL

Por el Ministerio de la Gobernación ha sido acordado el cese del Alcalde de la localidad de Geldo, de esta provincia, como consecuencia de que pese a los requerimientos que le fueron hechos por los Servicios Sanitarios correspondientes, no ha prestado la atención debida al servicio local de cloración de las aguas del abastecimiento público, tendiente a garantizar la salubridad de las mismas y prevenir posibles contaminaciones.

EL GOBERNADOR CIVIL.

LA SEMANA EN EL AYUNTAMIENTO

NOTA DE LAS ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR LAS COMISIONES INFORMATIVAS DE ESTE EXCMO. AYUNTAMIENTO EN LA SEMANA DEL 2 AL 7 DE JULIO

COMISION INFORMATIVA DE GOBERNACION

Se reunió esta Comisión el día 2 de los corrientes, bajo la presidencia del Teniente de Alcalde-Delegado D. Juan Blasco Soler.

Dictamen proponiendo se libre al Capataz de la Brigada de Obras la cantidad correspondiente para pagar al personal de los servicios de Vigilancia y Alquiler de efectos de playa.

Se imitó dictamen proponiendo se reconozca un séptimo quinquenio al Auxiliar Administrativo D. Manuel Peñarocha Navarro.

COMISION INFORMATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS

Se reunió esta Comisión el día 3 de los corrientes, bajo la presidencia del Teniente de Alcalde-Delegado, D. Agustín Gasco Verchill.

Dictamen proponiendo la aprobación del acta de recepción definitiva de las obras de iluminación de la Avda. de Capuchinos, cuyas obras fueron ejecutadas por Abengoa, S. A.

Se informaron favorablemente distintos expedientes de actividades y anuncios luminosos, de los cuales seis pasan a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para su calificación.

Dictamen proponiendo la apro-

bación del plano de direcciones, para regular la circulación de esta ciudad, propuesto por la Jefatura Central de Tráfico.

Se informaron varias consultas sobre el ejercicio de distintas actividades en esta capital.

COMISION INFORMATIVA DE FOMENTO

Se reunió esta Comisión el día 5 de los corrientes, bajo la presidencia del Teniente de Alcalde-Delegado, D. José María Pachés Llaur.

Fueron informados favorablemente 7 expedientes de obras menores, 1 de elementos auxiliares de la construcción y 2 de obras de nueva planta, en las que aparece la construcción de 18 viviendas, 2 chalets, 1 granja y 1 estación de servicio.

Se trataron diversos temas de la competencia de esta Comisión.

COMISION INFORMATIVA DE HACIENDA

Se reunió esta Comisión el día 6 de los corrientes, bajo la presidencia del Teniente de Alcalde-Delegado, D. Carlos Torrá Capriá. Se emitieron dictámenes proponiendo se desestimaran las peticiones formuladas por los señores Polo Gas y Meliá Beser sobre contribuciones especiales por alcantarillado de la calle Pelayo.

Dictámenes proponiendo al excelentísimo Ayuntamiento Pleno la aprobación definitiva de los expedientes de contribuciones especiales por razón de las obras de urbanización de la calle Juan de Austria, de apertura y urbanización del Sector del Matadero Viejo; de pavimentado del Camino Viejo de Alcora; y de alcantarillado (Vallás) de la Ronda Magdalena y de la calle Gobernador por no haberse presentado contra los mismos reclamación ni observación alguna durante su período de exposición al público.

Dictámenes acerca de indemnizaciones por el desalojo de parte de 2 inmuebles afectados por el Plan Parcial de Reforma Urbana del Sector comprendido por las calles Mayor, Cardona Vives, Gobernador Bermúdez de Castro y Ruiz Vila de esta ciudad.

Reunión del Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial

A la una de la tarde de ayer se reunió en la Sala de Juntas de la Segunda planta de la Casa Sindical, bajo la presidencia del Delegado Provincial de la Organización Sindical, don José Luis Concepción Sevillano, el Comité Ejecutivo del Consejo Sindical Provincial para estudiar asuntos de trámite.

Seguidamente se reunió la Comisión Delegada de Finanzas de dicho Comité para proponer un reajuste del Presupuesto de la Delegación Provincial de Sindicatos.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. - Santos Cristóbal, Marino, Mauricio, Santa Felicidad y San Jenaro. SANTOS DE MAÑANA. - Santos Pío I, Marciano, Cipriano y Abundio.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. - Hoy, mi-

sas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y a las 7:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. - Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. - Hoy, misa a las 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. - Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde a las 7:30.

ERMITORIO DEL LIDON. - Hoy, misa a las 6 de la tarde.

Traslado de las oficinas de la Audiencia Provincial

Para general conocimiento, se participa, que las oficinas de la Audiencia Provincial de esta Capital, han sido trasladadas al nuevo edificio del Palacio de Justicia piso 3º donde a partir del día 11 del actual, quedan instaladas sus oficinas.

EL GRUPO DE DANZAS "ARCUDE" DE VALL DE UXÓ, A LA EUROPEADE-73

Seleccionado por la Dirección Nacional de la Obra Sindical Educación y Descanso, el Grupo de Danzas "Arcude" de Vall de Uxó, participará en el Festival Internacional de Europeade que se celebrará en la ciudad italiana de Nuoro-Cerdeña.

Ha causado gran satisfacción en Vall de Uxó, ante la designación por el Departamento de Extensión Cultural de la O. S. Educación y Descanso, que otorga una vez más a este prestigioso Grupo la responsabilidad de representar a España en uno de los Festivales folklóricos más importantes de Europa.

Los componentes del Grupo "Arcude" que han demostrado por toda la geografía española y más allá de las fronteras su arte y entusiasmo, tienen ante sí una nueva ocasión para sumarse un nuevo éxito internacional.

La salida se efectuó ayer en autobús y aprovecharán este desplazamiento para visitar, Narbonne, Beziers, Marsella, Niza, Génova, Pisa, Roma y otras poblaciones de Francia e Italia. Las actuaciones se realizarán el día 14 y 15 de Julio en la ciudad de Nuoro, en la Isla de Cerdeña.

SUCESOS

Choque de furgoneta y camión, en Borriol

En el kilómetro 15 de la carretera de Castellón a San Mateo, término municipal de Borriol, chocaron la furgoneta matrícula CS-5525-A conducida por Vicente Salvador Sabater, vecino de Sierra Engarcerán y el camión matrícula M-870.122 conducido por Matías Peñarubia Citeca, vecino de Mislata.

pañante, José Agut Meliá, de 69 años, también vecino de Sierra Engarcerán.

Los dos vehículos sufrieron daños de importancia. Instruyeron las diligencias del caso fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Benicarló.

CHOQUE DE DOS TURISMOS

En las proximidades de Zorita, en la carretera que desde Morella conduce a esta población chocaron el turismo matrícula V-4906-B conducido por José Palanca Bolea y el turismo matrícula CS-59.902 conducido por Antonio Millán Artoles.

SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA

Relación de servicios efectuados por la Cruz Roja Española en la Provincia. Destacamento de Castellón. - Se han efectuado 82 servicios el día 7 y 44 el día 8.

A causa del accidente resultó lesionado de importancia el conductor de la furgoneta, y su acompañante, José Agut Meliá, de 69 años, también vecino de Sierra Engarcerán.

CRUZ ROJA DEL MAR

Playa de Castellón. Se han efectuado 61 servicios. Playa de Benicassim. Se han efectuado 6 servicios. Playa de Peñíscola. Se han efectuado 6 servicios. Playa de Torreblanca. Se han efectuado 1 servicios. Playa de Benicarló. Se han efectuado 37 servicios.

SE SALIÓ DE LA CALZADA

En el kilómetro 18 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, término municipal de Segorbe, el turismo matrícula francesa 11-ML-91 conducido por Claude Camille Jacque, de 34 años, vecino de Essonne (Francia), se salió de la calzada, sin que sufriera daños su conductor. El turismo, resultó con ligeros desperfectos.

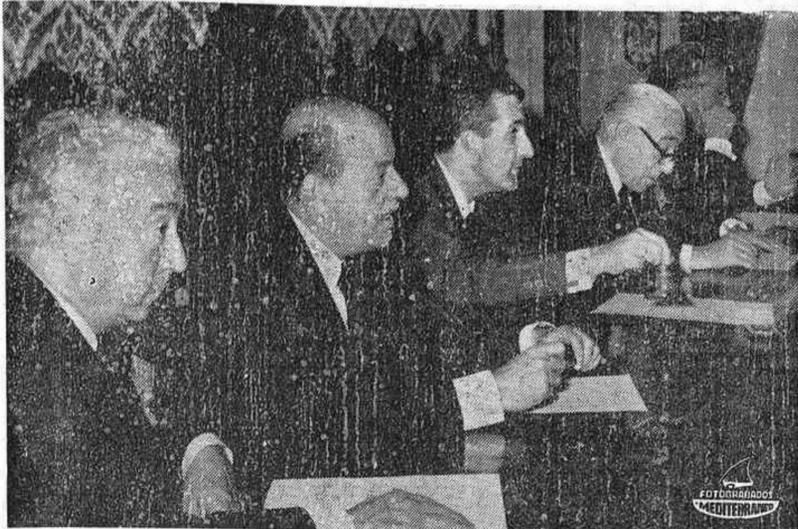
Impermeabilizaciones asfálticas. REPARACION DE TERRAZAS. Joaquín García Ruiz. Ramón y Cajal 29-1º y bajos Tel. 22 52 48 Castellón. PRODUCTOS DE ASFALTEX

Don Ernesto Ribés Huguet (MILITAR RETIRADO) QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER A LOS 81 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD. R. I. P. Su desconsolada esposa doña Encarnación Ferrer Trencó; hijos: doña Encarna, don Ernesto y doña María Luisa; hijos políticos: doña Aurora Rangel Soler y don José Luis Remolá Vaquer; nietos; hermanos Belén y Facundo; hermanos políticos y demás familia al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres que tendrán lugar en el día de hoy, a las DIEZ DE LA MAÑANA en la PARROQUIA DE SAN VICENTE FERRER, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos. Domicilio del finado: Calle Bellver, 43, 3º, 5º. Castellón, 10 de Julio de 1973. (No se invita particularmente)

Empresa de ámbito nacional. Precisa: SECRETARIA DE DIRECCION. SE EXIGE: Nivel cultural: Bachiller Superior. Interesadas dirigirse a C. Balmes núm. 1, principal. Castellón. Preguntar por Sr. Pascual u Of. 2.083. PARA OFICINA DE METODOS Y TIEMPOS SE NECESITA: PERITOS INDUSTRIALES, MAESTROS INDUSTRIALES O SIMILAR. FORMACION A CARGO DE LA EMPRESA. INTERESADOS ESCRIBIR AL APARTADO 116. (Ofert. núm. 1.722)

Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña Rosa Mas Pérez. QUE FALLECIO EL PASADO DIA 8, A LOS 65 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S. R. I. P. SUS APENADOS: ESPOSO, DON VICENTE BLASCO MASIP; HIJOS, VICENTE Y ROSA MARIA; HERMANOS, DOLORES, VICENTA, ANTONIO Y CARMEN; HERMANAS POLITICAS, MARIA MARTINEZ CORTES Y DOLORES ALEGRE DOLS. SOBRINOS, PRimos Y DEMAS FAMILIA, AL PARTICIPAR A SUS AMISTADES TAN IRREPARABLE PERDIDA, RUEGAN LA TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y ASISTAN A LA MISA QUE SE CELEBRARA HOY MARTES, DIA 10, A LAS SIETE DE LA TARDE, EN LA PARROQUIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD, POR CUYA ASISTENCIA, LES QUEDARAN MUY AGRADECIDOS. CASTELLON, 10 DE JULIO DE 1973. (NO SE INVITA PARTICULARMENTE).

# AUTORIDADES DE CASTELLON EN LAS FIESTAS DE TERUEL



El Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Juan Alzpurua, asistió junto con el Alcalde de nuestra ciudad, don Francisco Grangel, a uno de los actos más significativos de las fiestas de Teruel. Se trata de la subasta de palcos de la tradicional "vaquilla del Ángel", que tuvo lugar en el salón de sesiones del Ayuntamiento terulense, bajo la presidencia del Jefe Provincial y Gobernador Civil y del Alcalde de Teruel, asistiendo asimismo el Jefe Provincial y Gobernador Civil de Valladolid.

## INFORMACION DE LA PROVINCIA

### LUCENA DEL CID Avería eléctrica y gratitud

El viernes pasado una tormenta eléctrica, que gravitó sobre el término municipal de Alcora, produjo una grave avería en un transformador y quemó tres kilómetros de conductor.

El Ingeniero de Hidroeléctrica Española, don Carlos Molina, llamó inmediatamente al Alcalde de esta villa para darle noticia oficial del siniestro que había dejado sin luz a esta población.

Los entendidos calculaban que la avería tendría a la población tres días sin luz, lo que suponía más en esta época de verano—un grave transtorno. Sin embargo, nos consta que haciendo un esfuerzo inaudito, a las seis de la tarde de ese mismo día —es decir, en menos de 10 horas— teníamos restablecido el servicio de luz y fuerza motriz.

Los vecinos de Lucena no han regateado elogios y palabras de gratitud a Hidroeléctrica Española por su enorme esfuerzo en corregir rápidamente la avería, ajena a sus elementos y personal, para servirlos.

Con íntima satisfacción recogimos el comentario general y las atenciones de la Compañía.

### REUNION EN LA HERMANDAD

En la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos se reunieron los Secretarios de las 10 Hermandades de la Comarca para escuchar las instrucciones y directrices en materia de investigaciones de superficies de cultivo de labios del Inspector de la C.O.S.A., don Julián Montañés, y de don Jesús Díaz, del Servicio de Estadística de la Delegación del Ministerio de Agricultura.

La reunión fue muy práctica, laboriosa y sin duda redundará en la mayor eficacia del personal al servicio de la agricultura y del Estado.

### REUNION DEL CENTRO DE INICIATIVAS Y TURISMO

El Centro de Iniciativas y Turismo, antes de confeccionar el

definitivo programa de fiestas del verano, que se celebrarán mediados del próximo mes de agosto, celebró asamblea plenaria para conocer las opiniones de los vecinos y veraneantes. La Asamblea estuvo muy animada y tras unas palabras del Presidente, centrándose los motivos de la Asamblea, se entabló un amplio coloquio animado y constructivo.

Terminada la Asamblea se reunió la Junta Directiva que perfiló varios aspectos para tratarlos en una nueva Asamblea de Socios, que se celebrará el próximo día 15 a las doce del mediodía.

La Junta tuvo conocimiento de las últimas comunicaciones recibidas, algunas de gran interés para la marcha económica del Centro.

Por unanimidad se aprobó una moción de la Presidencia para que constara en acta la gratitud del Centro al Delegado Provincial de Información y Turismo, con posterior comunicación al interesado.

### TITALO.

### La Mancomunidad Turística del Maestrazgo y Teruel se reunió en el Forcall

En el Salón de Actos del Ayuntamiento del Forcall se reunió la Comisión de Hacienda y Presupuestos de la Mancomunidad Interprovincial Turística del Maestrazgo y Teruel.

Asistieron los alcaldes de Valderrobles, Traiguera, Mirambel y Zorita del Maestrazgo, todos ellos miembros de la Mancomunidad y presidió la reunión el Gerente Delegado de la Presidencia D. Angel Alloza Beneyto asistido del Vicepresidente, Alcalde de Morella, Don Teodosio Sangüesa Virgos.

Uno de los primeros acuerdos que tomaron fue el de publicar un concurso para obtener un «slogan» propagandístico de los territorios que integran la Mancomunidad.

También se acordó confeccionar unas cartelas metálicas para señalar la entrada en los territorios de la Mancomunidad y en cada uno de los pueblos que la integran.

Es de resaltar la vitalidad y empuje que está tomando la Mancomunidad Turística del Maestrazgo Castellón, Teruel al conocerse los proyectos que se pretenden llevar a cabo entre los cuales, destacan las gestiones que se realizan para cesión en favor de la Mancomunidad de la Casa Osset propiedad de la Excm. Diputación Provincial de Castellón, sita en Forcall, con vistas a la construcción de un Parador de Turismo con capacidad para treinta habitaciones.

En este sentido se inician gestiones también para lograr la consecución de un Hostal en la Balma de Zorita del Maestrazgo con capacidad para unas veinte habitaciones.

En Morella se presumen la consecución de un nuevo Parador a inaugurar el próximo año, por iniciativa de la Mancomunidad Turística y cuya empresa acometerán los propios hijos morellanos.

En Cantaveja se construye un hotel de cuarenta y seis habitaciones con baño.

Por todo ello cabe felicitar efusivamente a la repetida Mancomunidad, que tan entusiastamente se ha lanzado a la consecución rápida de mejoras en todos los pueblos integrantes de la misma, con la garra característica de una fase de actividad y dinamismo de todo punto encomiable.

Terminada la reunión, en los salones del propio Ayuntamiento, fueron invitados por la Corporación Municipal todos los asistentes a un almuerzo en el que participó también la Corporación en Pleno.

### SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

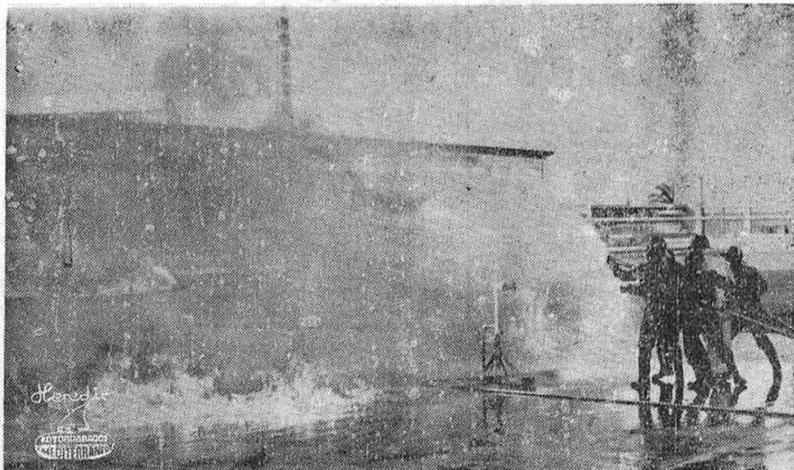
Llamada al teléfono 213944

## Anteayer en el Estadio Castalia

# Campsa, de Alicante, vencedor en el II Concurso Nacional de Extinción de Incendios

### Espectacularidad de las pruebas en las que los participantes hicieron gala de valor y destreza en el oficio

### Cinco concursantes resultaron con quemaduras de carácter leve



Un momento de las pruebas. El capitán, bien cubierto por sus hombres, va acercando la llave de paso del combustible.

La brigada de Campsa, de Alicante, se ha proclamado vencedora en el II Concurso Nacional de Extinción de Incendios, organizado por el Sindicato Nacional del Combustible. Inmediatamente detrás, y por este orden, se clasificaron Río Gulf, de Huelva; Cepsa, de Tenerife; Repesa, de Cartagena, y ESSO Petróleos Españoles, de Castellón. Todos estos equipos consiguieron extinguir el fuego en el plazo reglamentario. Cuatro brigadas no lo lograron, clasificándose «ex aequo» en sexto lugar: Campsa, de Sevilla; Campsa, de Barcelona; Cepsa, de Algeciras, y Petronor, de Bilbao.

El concurso se celebró anteayer por la tarde en el Estadio Castalia, utilizándose para las pruebas la pista de baloncesto situada en la curva de la torre. Asistió numeroso público, que quedó impresionado por la espectacularidad del concurso en muchos momentos.

Los equipos estaban formados por cuatro hombres, bajo el mando de un capitán. En primer lugar, cubierto por una cortina de agua, el capitán debía cerrar la espita para cortar el fuego ocasionado por un escape de nafta en una tubería; y a continuación, utilizando extintores, todos los miembros de las brigadas debía apagar el fuego que había prendido en una gran balsa de nafta y en otros cuatro depósitos de dimensiones



El Presidente del Sindicato Nacional del Combustible entregando el trofeo de campeón al capitán del equipo de Campsa, de Alicante.

más reducidas. Por otra parte del jurado, se consideraba tanto la rapidez como el número de extintores utilizados y la destreza demostrada, estableciendo un baremo de penalizaciones.

Las pruebas tuvieron gran espectacularidad, alcanzando las llamas en algún momento dimensiones un tanto alarmantes. Cuatro equipos no pudieron sofocar el fuego, por sus propios medios dentro del tiempo establecido por las normas del concurso, siendo ayudados por las

restantes brigadas. En algún caso las llamas incluso prendieron en el vestido especial de distintos participantes, pero los compañeros anduvieron siempre listos para evitar graves accidentes. No obstante, cinco concursantes tuvieron que ser asistidos por la Cruz Roja, a consecuencia de pequeñas quemaduras de primer grado.

Terminadas las pruebas se procedió al reparto de trofeos,

en acto que presieron el Presidente del Sindicato Nacional del Combustible, D. José Ramón Martínez Galán, con el Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción; Teniente Alcalde, D. José Pachés, que ostentaba la representación del Alcalde de la Ciudad; Delegado Provincial de Juventudes, D. Rodrigo Segura; Delegado Provincial de Tráfico, D. Juan Bautista Pons, y otras autoridades y representantes.

Es de destacar la eficaz colaboración prestada tanto por los servicios de la Cruz Roja Española como por el Parque de Bomberos de nuestra ciudad.

Posteriormente, a primera hora de la noche, en el Hotel Mindoro tuvo lugar un cocktail en honor de las brigadas participantes en este concurso, que en su segunda edición se celebró en Castellón porque el año pasado se proclamó campeón el equipo de la Refinería de ESSO, la próxima edición se desarrollará en Alicante.

Los vencedores, equipo de Campsa, de Alicante, recibirán el correspondiente diploma de campeones nacionales de destreza en el oficio, en esta especialidad, el próximo día 17 de manos de S.E. el Jefe del Estado.



El equipo de ESSO Petróleos Españoles, campeón el pasado año, se clasificó en quinto lugar, después de una buena actuación.

## NAVE INDUSTRIAL

SOLICITAMOS EN ALQUILER

Superficie de 1.000 a 1.500 m<sup>2</sup>. Fuerza motriz no inferior a 40 C.V. Ubicada en perímetro CASTELLON o zona cercana.

Ofertas por escrito con amplia información a la referencia núm. 11.224 de Publicidad Lanza, Apartado Correos 716. Valencia.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña MARIA LIDON MARCO SALVADOR

(VIUDA DE VICENTE FERNANDEZ CHEZA)

QUE FALLECIO EL DIA 6 DE JULIO DE 1973, A LOS 81 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

SUS APENADOS: HIJOS, PURIFICACION, JOSEFA, ALVARO Y MARIA; HERMANA, JOSEFA; NIETOS, JOSEFA FORCADA, MARIA VICTORIA LAVALL, JUAN PENA Y VICENTE PETIT; BIZNIETOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA, AL RECORDAR A SUS AMISTADES TAN DOLOROSA PERDIDA, LES RUEGAN LA TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y ASISTAN AL FUNERAL QUE EN SUFRAGIO DE SU ALMA SE CELEBRARA MANANA MIERCOLES, DIA 11 DE JULIO, A LAS SIETE DE LA TARDE, EN LA IGLESIA DE LA SANTISIMA TRINIDAD, POR LO QUE LES QUEDARAN MUY RECONOCIDOS.

(NO SE INVITA PARTICULARMENTE).

CASTELLON, 10 DE JULIO DE 1973.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Doña LORENZA RAMIREZ DE ARELLANO MARTIN

(VDA DE ONSURBE)

QUE FALLECIO EN VALLADOLID, EL DIA 26 DE JUNIO DE 1973, A LOS 78 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Sus hijos, D. Valentín, doña María del Rosario y don Antonio Onsurbe; hijo político, don Germán Peinado (médico); hermanos, doña Paula, doña Tomasa, don Pedro y doña Julián; hermanos políticos, nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones.

Castellón, 10 de Julio de 1973.

(No se invita particularmente).

Una funeraria económica... PELLICER HNOS. · Alloza, 111 · Tel: 21 68 25

ANUNCIOS CLASIFICADOS

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON (Cadena Ser) 745 Sintonia, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 800 Matinal Cadena Ser...

RADIO POPULAR PRIMER PROGRAMA: 8 Apertura; 8:01 Primera hora; 9 Mañana popular; 10 Top de España...

terrabe Representante: Ricardo Peris Castellón. Teléfono 22 47 56

programas: 13:45 Carta de ajuste. Quintento en Fa. Rodrigo de Santiago. 14:00 AVANCE INFORMATIVO...

ELECTRODOMESTICOS Electrocris, S.L. Trinidad, 69 Tel. 22 56 32 CASTELLON

SIN RECARGO GESTIONAMOS La publicación de estos anuncios. Tels. 223802-222900

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicios Sindicales de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

VARIOS

- (4321) PRESTAMOS CONCEDEMOS créditos a particulares desde 50.000 ptas. Razon teléfono 225798. (6958) DETECTIVES CIP. Investigaciones, Vigilancia...

VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS Ermes, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. (7316) SEA PROPIETARIO de un piso de 4 dormitorios...

ALQUILERES

- (264) AGENCIA CITOSA alquila su piso rápidamente. Enmedio 146 Telf. 22 29 33. (4909) AGENCIA Inmobiliaria Rómica. Compraventa y Alquileres...

- (7497) SE PRECISAN agentes. Sueldo y comisión. Razon: Dama Publicidad. Gral Aranda, 6. (7724) TORNEROS y ajustadores se precisan en importante empresa...

- (8321) SE NECESITAN Oficiales y Peones de albañilería, razón en Oficina de Colocación o en Avda. Cernuda y Velasco, 2, bajo. Of. núm. 1.812. (8321) AVON busca mujeres con deseos de ganar dinero...

- (8556) SE PRECISA chica fija, Navarra 39, 3.º B. (8566) SE PRECISAN aprendices 14/17 años para taller de carpintería. Razon: Dama Publicidad...

- (8624) FABRICA de AZUJELOS. I.N.C.A S. L., precisa personal masculino, servicio militar cumplido. (8491) TALLERES ESCUDER. Seat 850 Spider CS; Renault R-6 (8 meses)...

- (8625) SE NECESITA mozo para almacén. Interesados dirigirse a Lucena, 37. Castellón. (8627) BUEN EMPLEO para importante empresa Castellón, hombre capaz, activo, desce superarse, iniciativa...

- (8631) NECESITO enfriador y peones, para hacer estructura. Tel. 22-26-70. (8632) CASTELLON. Si está interesado en ganar dinero. (8635) DAMOS EMPLEO bien retribuido chófer de 1.ª y chófer 2.ª y ayudante...

- (8637) ¡YO LE haré ganar 1.000 pesetas diarias! ¿Cómo? con una profesión de auténtico futuro, poniéndoles a su alcance mediante probada experiencia... (8641) CENTRO de Estudios Dirigidos clases intensivas de verano...

- (8628) CASTELLON. Si está interesado en ganar dinero. (8635) DAMOS EMPLEO bien retribuido chófer de 1.ª y chófer 2.ª y ayudante...

COMPRAS

- (7994) JOYAS USADAS compro, teléfono 21-28-09. Monedas oro, plata completo. (8639) COMPRO SEAT 600 a particular, buen estado...

ACADEMIAS

- (8410) ACADEMIA CEBAYCO, Trinidad, 7-4.º 22-42-20. Recuperaciones suspendidos, Bachillerato, C.O.U., Magisterio, Maestría Industrial...

- (8452) UNIVERSITARIOS darían clases de Matemáticas, Física, Química, Letras, Matriculas, mañana de 8 a 12 y tarde de 4 a 7.

AUTOMOVILES

- (1935) NIRVANA DISTUSA. Mas de cien coches a su disposición. Zaragoza, 10-12 Castellón. (1937) OPORTUNIDAD su coche en Nirvana Distusa Máximas facilidades...

CERAMICA EMPLAZADA EN ALCORA NECESITA: 4 personas para la conducción de hornos túneles. Se valorará experiencia...

Se necesitan Soldadores de eléctrica en RADIADORES ORDOÑEZ, S. A. OFERTA NUMERO 1.722.

PERDIDAS

- (8628) CARTERA con documentación perdida jueves tarde. Se gratificará su entrega en oficina objetos perdidos Ayuntamiento.

HUESPEDES

- (8638) PERDIDO CANICHE NEGRO, tamaño mediano, mancha blanca en el pecho, nombre GUFFI. Ofrecemos recompensa. (8537) PISO PARTICULAR cede pensión completa o solo dormir. (8558) OFREZCO DOS habitaciones solo dormir...

Cartelera de Espectáculos THEATRO CINE SINDICAL (Alre acondicionado). 7:30 tarde y 10:30 LAS 24 HORAS DE LE MANS, Eastmancolor. A todos los públicos.

# Inauguración de los nuevos locales de la Sucursal, en Artana, de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón



El pasado domingo tuvo lugar en la laboriosa y agrícola población de Artana la inauguración oficial de la nueva Sucursal de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.

Los actos dieron comienzo con una misa conmemorativa que fue oficiada por el Rvdo. D. José M. Guinot Galán y a la que asistieron los miembros de los Organismos Rectores de la primera Entidad financiera de la provincia, autoridades locales y un gran número de invitados.

Seguidamente se trasladaron a los nuevos locales donde el reverendo don Serafín Sorribes Carceller, Cura Párroco, hizo la bendición de las instalaciones. El acto fue presidido por don Daniel Tirado Climent, Presidente de la Junta de Gobierno de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón y en el que se encontraban presentes D. Guillermo Colom Beltrán, Vicepresidente del Consejo de Administración; don Francisco Pardo Sos, Consejero; don Joaquín Vicent Agramunt, Alcalde de Artana y municipio en pleno; don Antonio Aparici Sán-

chez, Subdirector de la Entidad; don Pascual Pla Catrete, Juez de Paz; altos cargos de la Caja de Ahorros y clientes invitados. Tras la bendición hizo uso de la palabra el Sr. Tirado Climent que comenzó por agradecer al señor Vicent Agramunt, como máximo representante de la corporación municipal artanense, todas las facilidades recibidas para poder incorporar esta oficina a la ya extensa red existente en todo el ámbito de la provincia.

Continuó, entre otras cosas, el Sr. Tirado: «Hemos dotado a Artana con esta nueva y espaciosa Oficina con el fin de prestaros toda la ayuda que requirais para llevar esta rica zona agrícola y podáis desarrollar la industria derivada de la misma y, al propio tiempo, hacer productivos vuestros ahorros».

Terminó el Sr. Tirado Climent expresando su reconocimiento a todos los presentes por haber realizado con su presencia los actos que se celebraban.

Sus breves pero elocuentes palabras fueron largamente aplaudidas.

Para finalizar todos los asistentes fueron obsequiados con un vino español.

OSCAR.

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

## FIESTA DE LA VISITACION DE NUESTRA SEÑORA, EN LA VIRGEN DE GRACIA

### UN NIÑO DE 17 MESES AHOGADO EN UNA TINA

**A**NTEAYER se celebró la tradicional fiesta de la Visitación de Nuestra Señora, en otro tiempo motivo de grandes solemnidades de carácter religioso. En esta ocasión todo se redujo a una misa en la ermita de la Virgen de Gracia, oficiada por el Cura Párroco de Santa Cofia, Rvdo. D. Guillermo Sanchis Coscollá, que pronunció una elocuente plática. Asistieron el Alcalde, D. Manuel Amorós Castañer, y el pleno de la Corporación.

#### PROXIMAS INAUGURACIONES

Con motivo de la fiesta del 18 de Julio serán inauguradas en la ciudad distintas importantes obras. Entre ellas podemos destacar el Pabellón Polideportivo y Gimnasio, Mercado Municipal, Ambulatorio de la Seguridad Social, iluminación de veintinueve calles y distintas obras de urbanización.

#### UN NIÑO AHOGADO EN UNA TINA

Anteayer falleció ahogado en una tina el niño Sergio Sánchez Soto, de 17 meses de edad, natural y vecino de Sagunto, que se encontraba en casa de unos familiares, en la calle de Chiches de nuestra ciudad, donde ocurrió el fatal accidente.

Y dentro de la crónica de sucesos, facilitada por la Policía Municipal, destaquemos que a lo largo de la semana se han producido las siguientes incidencias:

—Dña. Paula García Gilabert, de 53 años, y Fernando Font Fonfria, de 21, fueron asistidos, tras ser mordidos por sendos perros.

—Por la Policía Municipal han sido recuperados a lo largo de la semana un automóvil de turismo, matrícula HU-19.599,

una motocicleta y tres bicicletas.

—La Policía Municipal, junto con el vecindario, intervino asimismo para sofocar dos incendios. Uno que se produjo en la madrugada del día 6 en la fábrica de IMA, y otro originado en un solar de la calle Pérez Bayer, el sábado, por la mañana.

—El pasado sábado un camión derribó el semáforo situado en la carretera nacional 340, exactamente en la esquina con la calle Borriol.

#### FIESTA EN UNA URBANIZACIÓN

Urbanización San Fermín es como se denominará, a partir de ahora, un grupo de chalets, ubicados en la partida «Madrigal», de este término municipal.

Con tal motivo se ha celebrado durante los días 6, 7 y 8, un apretado programa de fiestas en honor de su Santo Patrón, San Fermín.

Se iniciaron las fiestas el día 6 al anochecer, con un airoso pasacalle, disparo de cohetes y una monumental «foguerón». El día 7, festividad del Santo Patrón, desde el amanecer hasta bien entrada la madrugada del día siguiente, reinó la sana alegría en todos los festejos, en el que hubo para todos los gustos, misa en el Ermitorio de la Virgen de Gracia, encierro y vaquillas al estilo pamplonés, competiciones deportivas, destacando la de natación, celebrada en la piscina de los señores de Alcamí, en la que en refidida competencia se adjudicó el primer premio a la joven promesa, Jorge Sánchez Font. Por la noche, con una inesperada concurrencia, se celebró con gran éxito, una postinera Verbena, en

la pista de deportes, cedida galantemente, por los Sres. Sánchez-Font.

El domingo día 8, continuaron con gran animación los diversos festejos, sobresaliendo los grandes partidos de Tenis, entre la grey infantil, celebrados en la pista de los señores Gil Moreno presidiendo la mesa del Jurado la Reina de las Fiestas de nuestra Ciudad. Srta. Ana Gozalbo Amorós, acompañada de tres lindas señoritas.

Como remate de las fiestas, se dispararon tres kilométricas tracas, repartidas en la zona festera.

No queremos dejar de destacar al simpático y dinámico señor Presidente de la Comisión de las Fiestas, Paco Vivó, que apoyado por un buen equipo de estupendos festeros, han plasmado en realidad unas fiestas, que por su simpatía y agradable diversión, son dignas para que sirvan de acicate a otras colonias de nuestro término, pues siempre es agra-dable compensar el esfuerzo de el trabajo cotidiano, con unos días de sana diversión.

Finalmente reunidos en un almuerzo de franca camaradería, y en vista del éxito de los festejos, acordaron por unanimidad, nombrar nuevamente Presidente, para el próximo verano 1974 a Paco Vivó. Al final, el Sr. Vivó, con sentidas palabras de agradecimiento, prometió que las próximas fiestas superarán a las celebradas este año. — F. FONT GARCIA



### Farmacias de Guardia

D. David Monfort. Primo de Rivera, 21.  
Servicio permanente:  
Don Juan Ronchera, Piedad, 46. Teléfono 52 00 42.  
Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72. Teléfono 52 14 45.

SE NECESITA  
**PINCHE**  
adelantado o  
**COCINERO**  
o SEÑORA  
para ayudar al cocinero. Urgentemente.  
Precio a convenir.  
Razón: Telf. 30 00 22.  
Ref. núm. 2123.

# EL ALBERGUE "SAHARA"

Los pequeños han finalizado su comida de mediodía, cuando suben algo cansados a sus habitaciones para el descanso diario de la tarde.

A mi lado, D. Guillermo Encinas Alvarado, Jefe del Albergue y Secretario Provincial de la Delegación Provincial de la Juventud de Sahara.

Con el mantego esta conversación.

—D. Guillermo. ¿Qué número exacto de muchachos están en el Colegio?

—Ciento cincuenta y cuatro, incluidos los Mandos.

—¿Qué clases de actividades vienen desarrollando?

—Las propias de un Albergue de la Organización Juvenil Española, con especial hincapié en aquellas que llevan consigo el conocimiento de la Provincia de Castellón.

—¿Cuál ha sido el motivo de elegir Castellón para el desarrollo del Albergue?

—Forma parte del plan de formación que la Delegación de la Juventud del Sahara, viene desarrollando. Es intención que sucesivamente, nuestra Campaña de Campamentos y Albergues, vaya proyectando y realizando sus actividades de verano en la Península en puntos distintos para el mejor conocimiento de toda ella. Hemos visitado, aparte de Las Palmas y en Tenerife, Málaga, Huelva y ahora concretamente Castellón.

—¿Cómo van desarrollándose las actividades programadas?

—Estupendamente. Los pequeños reaccionaron muy bien, los mandos que tengo son incansables y de las Autoridades y pueblo de Castellón, ¿qué decir? se desviven en amabilidad y atenciones. Estamos gratamente contentos y agradecidos, gracias a ello todo está saliendo según lo proyectado.

Vemos entusiasmo en las palabras del Sr. Encinas cuando nos habla del pueblo de Castellón.

—¿Han tenido contacto con nuestras Primeras Autoridades?

—Sí. Visitamos al Gobernador Civil, Presidente de la Diputación y al Alcalde. De todos y cada uno de ellos no podemos sino aprovechar esta ocasión para agradecerles muy sinceramente su amabilidad y preocupación por todos nosotros y su buena disposición y extremada

simpatía para cuanto hemos solicitado y cuantos problemas se nos han presentado. De todo corazón, muchas gracias.

—¿Hasta qué fecha piensan permanecer en Castellón?

—El día 15 a las 7 horas, tenemos programada la salida hacia Valencia. El día 14 se reúnen con nosotros los componentes de la Marcha Volante, para todos juntos clausurar ambas actividades.

—¿Hemos observado que algunos de los muchachos acampados no son saharauis?

Entre ellos o en las actividades, ¿existen algunas diferencias?

—En absoluto. Las actividades son iguales para todos, en el comedor comen juntos y las habitaciones son compartidas. No sólo no existe discriminación alguna sino que entre ellos reina el mejor espíritu de camaradería y compañerismo.

—¿Habla Vd. antes Sr. Encinas de una clausura. ¿En qué va a consistir?

—Sencillemente en un resumen breve y en una sencilla exposición, de cuanto día a día, reunimos desarrollando en el Albergue. Por cierto, que en nombre de todos mis Mandos y por expreso deseo del Delegado Provincial de la Juventud de Sahara, me complace transmitir por estas líneas, nuestra invitación más sincera a todo el pueblo de Castellón para asistir al acto.

—Comprendemos su trabajo y no queremos robarle más tiempo. Felicidades por tan eficiente labor D. Guillermo. ¿Quiere añadir alguna cosa?

—Mi mejor felicitación a todos los medios de información de la Provincia, mis saludos y los de todo el albergue a la población castellonense y nuestro agradecimiento a todo el Colegio que ocupamos, por cuanto están haciendo por nosotros.

—Son realmente maravillosos, simpáticos y amables. No puedo por menos que recordar a la Delegación Provincial de la Juventud, que se ha volcado sin escatimar esfuerzos en facilitarnos las cosas, ayudarnos y estar pendientes de nosotros cariñosos y eficazmente. Gracias a todos, difícilmente hemos de olvidar esta breve pero gratísima estancia, entre ellos.

# ESCRIBEN LOS LECTORES

## Predicar en desierto

Normalmente cuando uno, se acerca a esta ventana abierta que es nuestra sección de «escriben los lectores» lo hace para criticar pero, siempre con afán de colaborar para conseguir un bien común y hacer ver defectos y aportar ideas que, sin menospreciar ni mucho menos a quienes deben verlas y corregirlas, pueden pasar desapercibidas y como dice el refrán «más ven cuatro hojos que dos», cuando observamos algo que, reconociendo podemos estar equivocados, en vez de callárnoslo (como hacen muchos) lo decimos.

El título de «predicar en desierto» viene que ni pintado ya que lo que hace poco fue motivo de comentario en esta misma sección,

dicho con un afán de crítica constructiva, en vez de tener una reacción normal subsanando las causas apuntadas, estas son motivo de reincidencia, lo que motiva también mi reiteración, no se si por no querer ver quienes deben verlo estos fallos, o por querer creer ellos tener razón, menospreciando las críticas de los demás.

Tengo que aclararlas ya, que vuelvo a referirme ya al manoseado tema de la irregularidad en las salidas de los coches del servicio de viajeros de Castellón Grao Playa y viceversa.

Ayer día 9 ha vuelto a repetirse lo dicho ya recientemente en esta Sección. Sobre las 1632 ha llegado a la parada del Grao el coche 31844 procedente de la Playa, lleno completamente. Las formalidades de subir y pagar los 30 viajeros aproximados que esperaban, ha hecho salir al mismo a las 1635 (hora del reloj del Sr. Cobrador). ¿Consecuencias?

Las de siempre. ¿Es que no hay forma legal de cumplir los horarios? ¿Cuando reconocerán Vdes. que el coche que pasa más de lo que pueden, pero lo que no está en sus manos y si en la de Udes. es el poner más servicio si hace falta y el vigilar un regular y eficaz servicio. Esto que digo, como yo podría aparecer aquí muchísimas cartas con el mismo tema, pero cada uno es como es, unos se lo callan... otros lo dicen. Yo soy de estos.

De seguir las cosas igual habrá que consultar con algún abogado para ver de encontrar alguna fórmula legal que dé fin a este despiste de salidas, a no ser que optemos por conformarnos y, si hemos de viajar en el coche de las 14 tomemos en de las 14, así tendremos tiempo de sobra para llegar a los puestos de trabajo.

JOSE GIMENO GUINOT

De seguir las cosas igual habrá que consultar con algún abogado para ver de encontrar alguna fórmula legal que dé fin a este despiste de salidas, a no ser que optemos por conformarnos y, si hemos de viajar en el coche de las 14 tomemos en de las 14, así tendremos tiempo de sobra para llegar a los puestos de trabajo.

JOSE GIMENO GUINOT

De seguir las cosas igual habrá que consultar con algún abogado para ver de encontrar alguna fórmula legal que dé fin a este despiste de salidas, a no ser que optemos por conformarnos y, si hemos de viajar en el coche de las 14 tomemos en de las 14, así tendremos tiempo de sobra para llegar a los puestos de trabajo.

JOSE GIMENO GUINOT

De seguir las cosas igual habrá que consultar con algún abogado para ver de encontrar alguna fórmula legal que dé fin a este despiste de salidas, a no ser que optemos por conformarnos y, si hemos de viajar en el coche de las 14 tomemos en de las 14, así tendremos tiempo de sobra para llegar a los puestos de trabajo.

JOSE GIMENO GUINOT

De seguir las cosas igual habrá que consultar con algún abogado para ver de encontrar alguna fórmula legal que dé fin a este despiste de salidas, a no ser que optemos por conformarnos y, si hemos de viajar en el coche de las 14 tomemos en de las 14, así tendremos tiempo de sobra para llegar a los puestos de trabajo.

JOSE GIMENO GUINOT

De seguir las cosas igual habrá que consultar con algún abogado para ver de encontrar alguna fórmula legal que dé fin a este despiste de salidas, a no ser que optemos por conformarnos y, si hemos de viajar en el coche de las 14 tomemos en de las 14, así tendremos tiempo de sobra para llegar a los puestos de trabajo.

JOSE GIMENO GUINOT

De seguir las cosas igual habrá que consultar con algún abogado para ver de encontrar alguna fórmula legal que dé fin a este despiste de salidas, a no ser que optemos por conformarnos y, si hemos de viajar en el coche de las 14 tomemos en de las 14, así tendremos tiempo de sobra para llegar a los puestos de trabajo.

JOSE GIMENO GUINOT

De seguir las cosas igual habrá que consultar con algún abogado para ver de encontrar alguna fórmula legal que dé fin a este despiste de salidas, a no ser que optemos por conformarnos y, si hemos de viajar en el coche de las 14 tomemos en de las 14, así tendremos tiempo de sobra para llegar a los puestos de trabajo.

JOSE GIMENO GUINOT

De seguir las cosas igual habrá que consultar con algún abogado para ver de encontrar alguna fórmula legal que dé fin a este despiste de salidas, a no ser que optemos por conformarnos y, si hemos de viajar en el coche de las 14 tomemos en de las 14, así tendremos tiempo de sobra para llegar a los puestos de trabajo.

JOSE GIMENO GUINOT

# SIGNES

## LLEGA ANTES... Y MEJOR.

Mudanzas locales, nacionales e internacionales, con envíos completos o parciales (grupajes) a Baleares, Canarias y viceversa con containers.

Servicios completos de desmontaje, preparación y embalaje de mobiliario, vajillas, objetos de arte etc. con los medios más adecuados y personal técnico especializado.



**SIGNES MUDANZAS INTERNACIONALES**

110 años de existencia son la mayor garantía

CASTELLON: Plaza Huerto Sogueros, 1, entlo., 5: Tel 21 64 00

CASA CENTRAL: VALENCIA (4) Colón 12 Tel 22 33 97  
SUCURSALES:  
MADRID (18) Carlos Martín Alvarez, 7 Tel 477 35 08  
BARCELONA (16) Rocafort, 10 Telfs 224 52 41 y 243 32 30  
ZARAGOZA Latassa, 35 Telfs 25 24 90 y 25 24 83  
SANTA CRUZ TENERIFE Dr. Guigou, 21 Tel 27 57 56  
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA Bernardo de la Torre, 18 Tel 26 13 09-27 01 05  
IBIZA Carlos Ill, s/n.º Apartado, 342 Tel 30 07 13  
PALMA DE MALLORCA - MUDANZAS PORTAS San Miguel, 238 Tel 21 31 28  
MAHON AGENCIA FRAU (Higinio Andreu) Muelle de Levante, 76

## Notas de Sociedad

### Enlace Buyle - Marco

En la Iglesia de la Sagrada Familia contrajeron matrimonio nuestro estimado amigo Eddie Buyle, con la encantadora señorita Ana Marco.

El cortejo entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial; la novia, con preciosas galas nupciales del brazo de su padrino, don Juan Peris; y el novio, dando el brazo a la madrina, doña Jacqueline Venhaverbeke.

Bendijo la unión y celebró la Santa Misa el Párroco, que dirigió a los contrayentes una homilía. Durante la ceremonia religiosa fueron interpretadas diversas composiciones musicales.

Al término, en la Sacristía se extendió el acta matrimonial, que firmaron como testigos don Manuel José Ros, don Juan Peris y don Manuel Pichastor.

Poco después los nuevos desposados obsequiaron a sus numerosos invitados a un selecto lunch, servido en la Urbanización Montornés, al término del cual partieron en viaje de bodas en el curso de cual visitaron las principales capitales europeas, fijando definitivamente su residencia en Bruselas.

Al desear a los Sres. de Buyle una eterna luna de miel, queremos felicitar a sus familias, todas ellas tan estimadas,

# INGENIERO TECNICO

Precisa METALSTERIAS FLORS para Jefe de Talleres.

Condiciones a convenir según aptitudes

Dirigirse a C. Luis Vives núm. 11 en horas de oficina.

Ref. Of. Colocación núm. 2116

# BENIDORM:

## Un reto para Rudy Hernández

La decimoquinta edición del Festival Español de la canción, que como se sabe se celebrará en la bella ciudad allicantina de Benidorm, durante los próximos días 15, 16 y 17, guarda para el público grandes sorpresas. Entre estas sorpresas, podemos adelantar una, de las de mayor importancia: la participación de Rudy Hernández.

Rudy Hernández es una de las mejores voces, una de las grandes cantantes, con que actualmente cuenta Venezuela.

### EXPERTA EN FESTIVALES

Rudy es una de las cantantes suramericanas que ha participado ya en algunos Festivales de la canción en el Nuevo Continente. Generalmente, en febrero del presente año, participarán en el Festival de Viña del Mar, en Chile, certamen para el cual estuvo preparándose durante varios meses, antes de su actuación. Allí, acudió con una canción original de los autores venezolanos Aníbal Abreu y Ali Agüero, titulada «Allí en esa calle», canción que ella consideraba definitiva en su carrera. Para Rudy Hernández, el Festival de Viña del Mar era el primer escalón para subir, nuevamente, hacia la posición de primera figura de la canción, que conservaba hasta que surgió el problema del Festival del Caribe, en Coro, donde por motivos de salud, sufrió un duro revés que la mantuvo alejada del público durante varios meses.

Benidorm, será para Rudy Hernández, una prueba de su



RUDY HERNANDEZ (FOTO PYRESA)

estilo y el segundo escalón que pueden confirmarla en ese liderato de su fama. Defenderá en el Festival benidormí, la canción de Antonio Martínez, «Ve-

rano loco», un tema muy apropiado, y con un fabuloso ritmo para la temporada estival, de la que Rudy, hará una gran interpretación.

En cierta ocasión comentó recientemente: «Voy al Festival, con la intención de ganar, o por lo menos de quedar clasificada entre las primeras. Yo, aspiro hacer un buen papel, porque llevo la gran responsabilidad de representar a mi país, aunque la canción que interprete sea española».

Rudy Hernández, tenía grandes deseos de visitar España. Ya desde su participación en el

certamen de Viña del Mar, había hecho proyectos de actuar en España. Estos proyectos, se verán ahora cumplidos con su actuación en el Festival más prestigioso de España: el de Benidorm, que durante los tres días de su celebración, las mejores estrellas de la canción de habla hispana, tendrán allí su cita y su actuación, como en el caso de Rudy Hernández.

—Las tres noches del Festival —declara Rudy—, son muy importantes. Esto, supone que el vestuario que hay que lucir tiene que ser variado y extenso. Llevaré a Benidorm, diez trajes para presentaciones y actuaciones, y el resto del equipaje, serán conjuntos deportivos y elegantes para las horas del día.

Artista dotada de una gran voz y sensibilidad, que cuida en cada momento su presencia con elegantes vestidos, también en Benidorm nos mostrará su donaire, elegancia y estilo de dama de la canción venezolana. (PYRESA)

Wenceslao PEREZ GOMEZ

### Señora, Señorita, Caballero

#### ¿TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO?

Contra la caspa y caída, confíe el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN. Sr. Pallarés. Horas de visita: Mañana de 10 a 2 y por la tarde de 5 a 8. Colón 74-2. Teléfono 21 69 21

¿Es Usted de los que avanzan?

Avance con un

crédito abierto



de las Cajas de Ahorro Confederadas

Para empresas y hombres de acción.

Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos.

Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está

“su” Crédito Abierto. Su Caja le espera.

## PINTORES SE NECESITAN

Para trabajar en NAVIA (Asturias). Muy bien retribuidos. Interesados presentarse en Montajes Nervión, S. A. Central Térmica S. A. de Castellón. Ref. núm. 2124.

Importante industria textil radicada proximidades de Valencia, precisa

### Contra maestres textiles

con experiencia en TISAJE, para la conducción de telares automáticos Cerdans, Diederichs y máquinas de tejer sin lanzadera ALCO (de desconocer este tipo de máquinas, se les dará la formación adecuada)

#### SE OFRECE:

- Trabajo estable.
- Jornada a turnos.
- Salario inicial interesante.
- Incentivos según rendimiento.
- Posibilidades de superación.
- Traslados gratuitos.

#### SE EXIGE:

- Responsabilidad.
- Dedicación.
- Superación.

Interesados, escriban de punto y letra indicando experiencia y cuantos datos crean de interés al Apart. de Correos 128, Valencia (Referencia 1.618)

## CAMBIO DE MONEDA EXTRANJERA PARA LA PRESENTE SEMANA

MONEDA	COMPRA	VENTA
1 Dolar US ... ..	57'51	57'81
1 Franco francés ... ..	14'44	14'58
1 Libra esterlina ... ..	147'10	148'57
1 Franco suizo ... ..	20'75	20'96
100 Francos belgas ... ..	162'43	164'05
1 Marco alemán ... ..	24'80	25'05
100 Libras italianas ... ..	9'45	9'54
1 Florin holandés ... ..	22'33	22'55
1 Corona sueca ... ..	14'35	14'49
1 Id. danesa ... ..	10'30	10'40
1 Id. noruega ... ..	11'03	11'14
100 Schillings Aus. ... ..	340'64	344'05
100 Escudos Portugueses ... ..	259'27	261'86

(Falicitado por el Banco de Valencia.)

## CENTRAL TERMICA DE CASTELLON

Hidroeléctrica Española, S.A.

### ANUNCIO

Se pone en conocimiento del público en general que se continuará con las operaciones de limpieza de tuberías mediante el soplado de las mismas por vapor, comenzando a las 9 h. 30 m. de la mañana y terminando a las 19 h. 30 m. de la tarde, teniendo cada operación una duración aproximada de cinco minutos.

Como consecuencia de estas operaciones, que tienen un carácter temporal, se producirán ruidos que serán oídos en distintos puntos de los núcleos de población próximos a la Central, dependiendo de las condiciones meteorológicas reinantes.

El programa total de soplados se espera sea completado en el curso de 12 días laborables y su finalización será anunciada oportunamente.

# LAS VACACIONES Y EL AMA DE CASA

## El arte de tomar el sol sin quemarse

- III -

Por Cristina TORRA



NUESTRAS bisabuelas usaban sombrilla y tomaban vinagre para conseguir que su cutis ostentara en todo tiempo una palidez de buen tomo. Nosotros hemos descubierto el encanto de las pieles tostadas por el sol y en cuanto hace buen tiempo nos convertimos en una especie de modernos adoradores suyos, para conseguir, lo más rápidamente posible, ese color dorado que tan favorecedor resulta.

Tomar el sol es conveniente, y no sólo desde un punto de vista estético. Las pieles acnelicas, los cabellos grasos y sebo-

reicos, experimentan notables mejorías con el sol. También deben tomarlo los niños con algo de raquitismo y las mujeres que padecan afecciones ginecológicas. En cambio debe evitarse por quienes tengan enfermedades de pulmón.

Sin embargo, los excesos son siempre peligrosos. En primer lugar las mujeres decierta edad deben de tener en cuenta que el sol reseca, lo que significa que el peligro de que aparezcan arrugas se acentúa. No digamos nada si las arrugas ya han aparecido; en ese caso se hacen más profundas y aparentes. Por otra parte, pasada ya la primera juventud, hay que desconfiar de los bronceados sostenidos: las caras muy morenas resultan más duras, más inexpresivas. El cuerpo, a cualquier edad, tolera bastante bien a la acción solar; pero con el rostro hay que tener cuidado.

#### CONSEJOS PARA TOMAR ADECUADAMENTE EL SOL

1.—Hay que desfilarse. El sol debe tomarse gradualmente y si se tiene la piel delicada y con falta de melanina —así es, por ejemplo la piel de muchas pelirrojas y mujeres con pecas— debe andarse con mucho tiento. Los primeros días, bajo el toldo la mayor parte del tiempo. Si no, las quemaduras harán su aparición.

2.—Debe procurarse tener la cabeza a la sombra, aunque el resto del cuerpo esté al sol; bajo el toldo o con sombrero. También es recomendable el remojarse a menudo. Así el riesgo de insolaciones es menor.

3.—Es conveniente «embadurnarse» con productos adecuados. Hoy existen aceites, leches, cremas, aerosoles... hay donde ele-

gir. El aceite tiene la ventaja de que con una aplicación antes del baño, basta. En cambio las cremas y leches desaparecen con el agua y hay que volver a aplicarlos. Sin embargo el aceite es muy «pringoso» y resulta desagradable con la arena.

—Las pieles de los niños son especialmente delicadas. Antes del año deben exponerse al sol el tiempo justo del baño. Después pueden corretear más libremente pero siempre con sombrero y bien protegidos por cremas especiales. Si los niños son muy blanquitos será conveniente que lleven una blusa o camisa liviana hasta que se vayan curtiendo.

5.—El bronceador que se utiliza para el cuerpo no siempre es adecuado para la cara.

6.—Si pese a todas nuestras recomendaciones se ponen usfeds como cangrejos, existen también productos para evitar que se pasen la noche en un «jay!» Son los llamados «After Suns», es decir, después del sol. Son hidratantes y emolientes y proporcionan sensación inmediata de alivio. Los hay excelentes a base de aceite de tortuga Palabra de pelirroja que habla por experiencia. Y, aunque se esté algo quemada, —si las quemaduras son de importancia lo mejor es quedarse en casa— es posible seguir tomando el sol. Existe una especie de barrita mágica, blanca y compacta, que aplicada sobre las zonas más afectadas —suelen ser siempre las que limitan con el traje baño— actúa como una especie de escudo protector: los rayos nocivos no llegan ahí. PYRESA

HORMIGONES ASLAND, S. A.

SOLICITA

TECNICO GRADO MEDIO

Introducido en ramo construcción y con experiencia en Ventas. Escribir a C. Córcega, 325-3.º—Barcelona-8. Ref. Of. Coloc. 3.389

# Firme postura española

EN clara conexión con la declaración programática del nuevo Gobierno y respondiendo a ella, el Ministro de Asuntos Exteriores ha planteado en la Conferencia de Helsinki, con claridad y firmeza, la postura española. No ha habido retórica alguna en sus palabras, sino la convicción de que responden por completo a los sentimientos del país. Porque lo que López Rodó ha expuesto serenamente en la Conferencia de Seguridad Europea, no es ni más ni menos que lo que piensa el hombre de la calle. Por tanto, la determinación oficial tiene su respaldo. En pocas ocasiones se podrá contar como en ésta, con la garantía de una opinión pública resuelta a que se hagan valer nuestros derechos. Es más, podemos afirmar sin lugar a dudas, que cualquier otro planteamiento distinto a ésta, formulado por el hombre que condujo la política del desarrollo y que ahora entra con pulso fuerte en la escena internacional, nos hubiera defraudado. Hay cuestiones que exigen una sola actitud. Aquí no había ninguna otra.

La realidad es que Europa se halla dividida en bloques y que nuestro país quiere superar esa situación, manteniéndose a prudente distancia de unos y otros y colaborando con todos en el logro de una paz permanente. Empresa difícil, pero que no sería imposible a nada que existiese buena voluntad por todas partes. No obstante, esa adhesión a los principios de las relaciones entre los Estados, no se puede aplicar a Gibraltar. El tema del Peñón es muy distinto al resto de las cuestiones en litigio. Solo cuando sea devuelto a España, se podrá estimar que se ha realizado una decisiva contribución a la coexistencia pacífica. Entretanto seguiremos manteniendo las razones de nuestra soberanía. En el momento presente no hay ninguna negociación en curso y ello se debe a la intransigencia británica, frente a la que hemos dado continuas muestras de paciencia.

Pero unido a Gibraltar, hay otro punto fundamental. El Mediterráneo, en el que la roca se inserta, no es un mar en el que quepa su marginación. «No está fuera de Europa —decía López Rodó— sino que es Europa. Lo ha sido históricamente, porque a sus orillas nació y se desarrolló nuestra cultura. Lo es hoy como vía de comunicación —esencial para la economía europea y sensible para su seguridad— como área de entendimiento, como fuente de riqueza, como entorno vital y protector». El Mediterráneo es un punto clave para la estabilidad y no se puede dejar que sobre él campen por sus respetos, sin colaborar con los demás y sobre todo con los países ribereños, las grandes potencias imperialistas. No basta el equilibrio de fuerzas. Hay que establecer una decisiva etapa de cooperación. El conflicto que en el Mediterráneo oriental tiene lugar desde hace años, perjudica a todos. No solamente a los países directamente afectados. Por tanto todos tendremos que hacer lo posible para que se solucionen. No cabe la inhibición.

Claro que a la hora de actuar, esa regla de oro ha de ser lo primero; colaboración unánime. Ningún Estado —y España lo proclama bien alto— puede renunciar a ser dueño de su propia seguridad. Y por tanto a participar en las decisiones. Distensión, sí; a costa de la seguridad de cualquiera de los Estados participantes en la reunión internacional de Finlandia, no. Por eso hay que estar informado de las conversaciones en todo momento y saber a qué atenerse. No se puede admitir que se tomen decisiones a espaldas de los interesados. Y en el Mediterráneo, uno de ellos es España. El Ministro ha pedido confianza y respeto recíproco. Parece el abo de una colaboración a nivel supranacional. Sin embargo, hay que repetir por lo enconado de algunas posiciones y la anacrónica mentalidad de los dirigentes de algunos Estados. El intercambio de

planes y de servicios así como la formulación de planes de desarrollo conjuntos, fue defendida por López Rodó, experto conocedor de la materia.

La cooperación no hay que entenderla únicamente en el terreno militar. También están los temas candentes como Gibraltar; y la vertiente humana. Por ejemplo, los derechos del emigrante, conculcados impunemente en algunos países. Será conveniente armonizar las políticas en busca de una acción que haga del hombre el destinatario de los beneficios del progreso común. Sin cortapisas ni racismos. Los países con un más alto nivel de vida, tienen la obligación de ayudar a los pobres y no mirar únicamente hacia sus intereses. La solidaridad se impone. La Europa del bienestar económico tiene que apoyar a quienes lo necesitan. Jamás abandonarlos a su suerte. Con ello la seguridad estratégica, irá unida al verdadero impulso cooperador.

## MAGNETI MARELLI LA BUJIA ROSA



VIDA BUJIAS MAGNETI-MARELLI PARA SU COCHE...  
Y FUNCIONE A PLENO RENDIMIENTO!  
DISTRIBUIDOR:  
RECAMBIOS G.P.  
Rafael Gallén Petit  
Jacinto Benavente, 15, B  
Tel. 21 66 61 - Castellón

# 24 heridos en el tercer encierro de los Sanfermines



PAMPLONA. — Se ha celebrado el primer encierro de los sanfermines; que atrajo a multitud de público, hasta el punto de que se calcula en ciento cincuenta mil los forasteros llegados a la capital navarra. En la fotografía, un momento del clásico encierro. — (Foto CIFRA GRAFICA)

PAMPLONA, 9. (Pyresa). — El del domingo ha sido el encierro más accidentado de los tres que se han corrido desde el comienzo de los sanfermines, con un total de veinticuatro heridos, la mayoría de ellos víctimas de golpes y magulladuras, cinco de cierta consideración y gravedad. La cogida más grave de todas fue la sufrida por Francisco Javier Argandoña Azanza, un chico de Bilbao, de veinte años de edad, que sufre "herida por asta de toro que penetra por tórax, lado izquierdo, con fractura costal, llegando al pulmón del mismo lado. Fue intervenido quirúrgicamente. Pronóstico muy grave". Afortunadamente, las heridas han ido evolucionando bien en las últimas veinticuatro horas. La intervención se prolongó durante hora y cuarto. Otro herido de pronóstico menos grave fue Florentino Bermejo, de veinte años de edad. 3e

Alfarao, que tenía "herida por asta de toro en región posterior izquierda del cuello, de tres centímetros de longitud y trayectoria en dirección a la columna vertebral y contusión ósea". El tercero, Ubaldo Marcos Hernández, de veinticuatro años, de Pamplona, sufre una "herida por asta de toro en la cara posterior externa de muslo derecho, que llega hasta el fémur. Pronóstico grave". Otro, Alberto Alonso Erro, de veintidós años, de Madrid, tiene "herida por asta de toro en la cara interior del muslo izquierdo, con desgarros musculares". Pronóstico grave.

De pronóstico menos grave resultó herido igualmente James Glass, de veinticuatro años, natural de Virginia (Estados Unidos), con "herida por asta de toro que desgarró piel y tejido celular subcutáneo, tercio infe-

rior, muslo izquierdo, hasta parte superior pierna". En este encierro del domingo, los toros se desmandaron al llegar a la plaza consistorial y marcharon sueltos, uno por delante arropado por tres manos; otro solo, a continuación, a pocos segundos, detrás, dos toros más, con un cabestro, y más atrás aún, dos "Bohónquez" sueltos. El último llegaba confundido entre manos.

### AYER, NINGUN HERIDO

PAMPLONA, 9. (Pyresa). — Hoy se ha corrido el encierro de los toros de Pablo Romero, el más rápido y claro de los sanfermines. Las reses fueron derechas. Desde el corral de la Rochaca hasta la plaza de toros, y no ha habido que lamentar ni un solo rasguño. Caidas y atropellos no tienen nada de particular en una carrera en que han vuelto a participar millares de pamploneses.

## OPOSICIONES AL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

753 plazas para Operadores de Equipo de Preparación de datos de la Escala Informática.  
Plazo de admisión de instancias hasta el 27-7-73.  
Preparación completa ACADEMIA ALBERT, Enmedio, 58-2.º.  
Tel. 22-71-96. Se facilitan temas. Informes de 10 a 12 y de 6 a 8.

PARA CONTROL DE CALIDAD SE NECESITA:

## Maestros industriales, delineantes o bachiller

INTERESADOS ESCRIBIR AL APARTADO 116. (Oferta núm. 1.722)

LA FIRMA



TRAJES DE CABALLERO

# FELICITA A GALERIAS REVERTER

## en su 50 ANIVERSARIO

Damos las gracias de todo corazón acuantos amigos y clientes nos están honrando con su visita.



NOTA.-GALERIAS REVERTER, BOUTIQUE GRISEL'S y ALMACENES REYGO obsequian a todo comprador con papeletas para el sorteo de un coche MINI-850.

# VIDA DEPORTIVA

Se cumplió el pronóstico

## Ocaña, maillot amarillo en los Alpes

Vencedor en el primer sector del domingo fue el gran héroe de la etapa reina

DESTACADA ACTUACION DE FUENTE EN LAS DOS ULTIMAS JORNADAS

MERIBEL-LES-ALLUES, 9 (Del enviado especial de PYRESA, Porriño).— El modesto pronóstico del cronista se ha cumplido: Ocaña ha ganado en Aspro-Galliard la media etapa alpina de la mañana y se enfunda el maillot amarillo. El "español de Mont de Marsan" subió con autoridad, fuerza y elegancia el col de Saleve (primera categoría) que fue donde demarró, después de otras tentativas e iniciativas que enseguida relatamos, para ganar la media etapa en solitario después de dieciséis kilómetros de peli-groso descenso donde el que ha-

bía de ser nuevo líder mantuvo e incluso aumentó en algunos segundos su ventaja de la cima del col de Saleve.

La media etapa mañanera, con un madrugón de empleado de la limpieza pública comenzó con una escapada del belga Gode-froot, que de sprinter tiene mucho pero de escalador nada.

Salió una buena mañana. Lucía el sol y hacía fresco en la derivación del "col" de La Fau-cille —que no puntuaba— cuando ya marchaba solitario Godefroot. Claro que si le hubiesen dejado irse y subir con algunos segun-

dos el puerto de Saleve, la victoria habría sido suya, pues Walter Godefroot, como queda dicho, es un buen ingeniero de la "tumba abierta" y gran rodador. Llegó a contar con 2 minutos y 15 segundos de ventaja sobre un pelotón, donde los maestros se vigilaban en espera del puerto decisivo porque las primeras rampas del "col" Du Sa-levé comenzaban a 30 kilómetros de la llegada. Una etapa corta (85 kilómetros y medio), pero durilla.

La proximidad del pequeño "gigante" alpino con el que ver-

daderamente comenzaban los Alpes, infundió cierta alegría a los hombres del pelotón y éste empezó a estirarse para, en el puerto, fraccionarse en varios grupos.

Naturalmente, Godefroot no se salió con la suya pues los ataques de Menéndez, Martínez, Pedro Torres, Delisle y Demás, dieron al traste con su propósito. Hay que mencionar en estos "pro legómenos" del "col" Du Salavé, el ataque continuado de Menéndez, Delisle y Martínez. Me refiero a los primeros tirones, porque después, una vez tanteadas

las fuerzas, fue Ocaña quien se marchó sólo dejando atrás a Martínez Thevenet, Van Timpe, Torres, Zdetemelk, Fuente, Galdós y Delisle, quienes formaron el primer grupo perseguidor de Ocaña. Detrás venía otro con Ouviaón, Agostinho y Martos, solamente y más atrás Pouldor, Aimar, Tabak, Van Neste, Van Springel, Manzaneque, Lazcano, López Carril, Aja y Hezar entre otros, con Labourdette y el entonces líder, Catiau, siguiendo a los citados.

Luis Ocaña coronó la cima del col Du Sale con 40 segundos de avance sobre el primer grupo. En el descenso, como puede colegirse echando un vistazo a la clasificación de esta media etapa, ganó ventaja, pues en la meta los cronometradores le contaban 52 segundos de ventaja sobre el grupo de Thevenet donde fue primero Martínez —otro español alocado en Francia—, seguido de Van Impe, Thevenet, Torres, Zoetemelk, Fuente y Galdós.

Es decir, Ocaña ha conseguido sobre los mejores casi un minuto. Sobre Pouldor, Aimar, Hezar y Van Springel, más, Guimard llegó "arrastrado" entre los últimos porque la criba fue durísima y los cortes, por tanto, abundantes.

#### CLASIFICACION DE ESTA MEDIA ETAPA

- 1.— OCAÑA, 86'5 kilómetros en 2 horas 20 minutos y 39 segundos.
- 2.— MARTINEZ, 2-12-32.
- 3.— Van Impe, 2-21-32.
- 4.— Thevenet, 2-21-32.
- 5.— P. TORRES, 2-21-32.
- 6.— Zoetemelk, 2-21-32.
- 7.— FUENTE, 2-21-32.
- 8.— GALDOS, 2-21-32.
- 9.— Delisle, 2-21-32.
- 10.— Ouviaón, 2-21-51.

Nueve españoles entre los treinta primeros de la etapa, con la particularidad de que el Kas ha metido seis hombres mientras que el Bic, solamente tres, pues le falló un hombre importante, Mortensen. Ha cambiado de líder: el maillot de Catiau ha pasado a poder de Ocaña.

#### —THEVENET, VENCEDOR POR LA TARDE—

En la media etapa de la tarde por poco se invierte el orden de llegada de la mañana. Porque fue éste: Thevenet, Zoetemelk, Fuente, Van Impe, Ocaña, Van Springel, Galdós y Martínez. Faltaba Pedro Torres, que escaló el final del recorrido en el 13 lugar. Los demás fueron los que llegaron primero por la mañana.

El final de la etapa ha sido dantesco porque antes de la cima Meribel-Les-Allues, donde concluía la segunda media etapa, a seis kilómetros de la llegada aproximadamente, descargó una tormenta colosal, con abundante aparato eléctrico, granizo, y lluvia, sobre todo que no cesa cuando escribo esta crónica, una hora después de acabarse la carrera.

No se como los corredores han podido terminar. Me decía Fuente que esto de hoy ha superado a lo del col de Mene, cuando Ocaña se vió obligado a abandonar hace dos años. La verdad es que la lluvia no favorece mucho al conense, que esta tarde marchaba en el grupo de los mejores muy bien, hasta que azotado su cuerpo por el temporal pasó por malos momentos y a dos kilómetros de llegada aún sin embargo, podía ganar.

No pudo repetir la victoria de por la mañana porque Ocaña no es Merckx, y es natural que pasar del calor fortísimo del mediodía a la tromba inintermitida de agua de la tarde, no le haya favorecido. De todos modos, solamente ha perdido 15 segundos con respecto al ganador en Meribel Les Allues.

Allegada apretada tratándose de un final de montaña. Anté-



El Tour en las dos últimas etapas ha tenido gran color español, con las gestas protagonizadas por Ocaña y Fuente en las etapas alpinas. El primero ha tomado ya el "maillot" de líder y se presenta como gran favorito de cara a la victoria final. En el grabado, Luis Ocaña en Castellón, momentos antes de iniciar una de las etapas de la pasada Vuelta a España

riormente había un col de tercera categoría —el col de Tamié— que subió Torres en primer lugar. Pero la selección se hizo en los 17 kilómetros del puerto —con siderado de su segunda categoría— de Meribel-Les-Allues. El grupo de cabeza lo formaron Ocaña, Fuente, Van Impe, Zoetemelk, Thevenet, Van Springel, Galdós, Martínez, Ouviaón, De-

Pasa a la siguiente

## GOLDEN MALRIN<sup>®</sup> en ganadería mata moscas en segundos



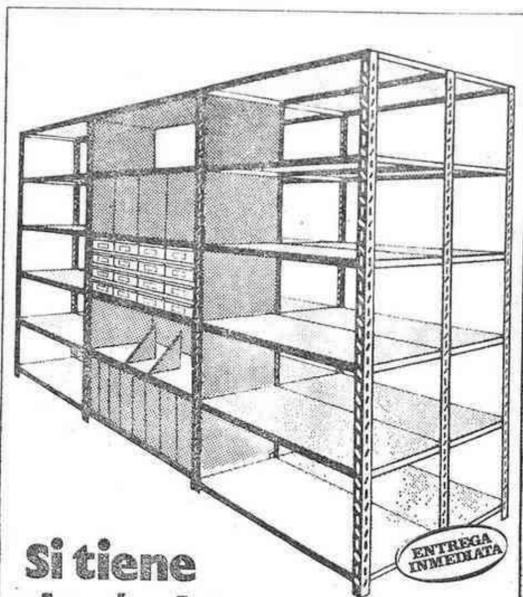
GOLDEN MALRIN es único en el mercado mundial porque:

- Posee gran rapidez de acción
- Tiene gran poder insecticida y elevada persistencia
- Es inocuo para animales domésticos
- Cómodo de aplicación, económico y limpio

ES UN PRODUCTO THURON IND. DISTRIBUIDO POR

### Cruz Verde

Delegación en VALENCIA, Pintor Navarro Llorens, 8 - Tel. 25 64 25  
Oficinas Centrales en BARCELONA, Consejo de Ciento, 143 - Tels. 223 31 81 - 223 99 90



Si tiene desorden en su almacén, no despida a su jefe.

Cómprele una estantería metálica

KIMER

DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE

## Pallardó S.A.

PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15 - Tel. 222895 - CASTELLON  
Exposiciones en VALENCIA y ALICANTE

VIDA DEPORTIVA

Ocaña: «Sólo deseo un poco de suerte en los Pirineos»

FUENTE: «EL TOUR ACABA DE COMENZAR»

Aunque entrevistados ayer domingo por haber sido los hombres del día también hoy Ocaña y Fuente son noticia e interesa saber que opinan de la jornada, la etapa reina de los Alpes donde los españoles han marcado un hito en la historia del Tour de France.

peso de la escapada, lo habrán visto ustedes, la he llevado yo. —No le importaba que Fuente marchara a su rueda? —No, desde luego. Porque lo he preferido en vez de otro que me molestara más en la clasificación general. De todos modos, aun le falta un poco a Fuente para llegar a esa forma óptima de la que han hecho mención en los periódicos.

ximo año por el Kas. Sin embargo el conense todavía tiene un año de compromiso con el Bic. Pero se dice de este equipo se disuelve el próximo año.

FUENTE: «EL TOUR ACABA DE COMENZAR»

El bravo «Tarangu» estaba muy tranquilo, sereno y conversador cuando le pudimos abordar al final de etapa, lo primero que nos dijo fue:

—El Tour acaba de comenzar. —¿Por qué?

—De la misma forma que Ocaña ha conseguido hoy una importante ventaja, otro corredor, yo mismo, puedo sacar quince minutos, ¿por qué no?

—Sin embargo, Ocaña ha trabajado más, ha estado mejor...

—Bueno, eso hay que verlo. Yo fui rueda, aunque en el Isoard le «enseñé» el sillín porque me convenía y para devolverle la pelota.

—¿Por lo de ayer...? —Exacto, por eso mismo. No quiso colaborar entonces, pues tampoco lo he hecho yo hoy. Y si no pincho... —¿Le hubiera cazado?

—Es lo más probable. De todos modos, mi carrera de hoy demuestra que estoy fuerte. Vease sino el avance que he conseguido nada menos que saltar al segundo puesto, lo dicho anteriormente: el Tour ha comenzado hoy.

Las impresiones son de que Fuente dará la gran batalla a Ocaña en los Pirineos y que ahora se limita a vigilarle y, según un técnico de Kas «a cansarle».

Es una táctica como otra cualquiera, pero los diez minutos de Ocaña será difícil rescatarlos. Costará mucho, digo yo, aunque todo es posible en ciclismo, el deporte —cuando no corre Eddy Merckx— de las sorpresas.

Sensacional mano a mano OCAÑA-FUENTE

Jornada gloriosa para el ciclismo español

LES ORRES, 9. (Del enviado especial de PYRESA, «PORIÑO»). — Si la de ayer domingo fue una jornada grande para el ciclismo español, la de hoy se puede calificar de gloriosa, y conste que el cronista no es muy dado a la ostentación. Pero meter en un final de etapa reina de los Alpes a tres hombres en los primeros lugares, (cuatro puertos puntuables amén de otros que, como el Telegraph no lo fueron) es un resultado que no se recuerda, con la enorme satisfacción además, de que dos de esos corredores españoles se colocan el primero y segundo en la clasificación general. Saben a Ocaña y Fuente, y también a otro español —aunque nacionalizado francés— el pequeño Martínez, hijo de unos obreros españoles que emigraron con el muchacho hace una decena de años. Porque Mariano Martínez ya había el año pasado asomado su bicicleta a los mejores puestos pero caídas y pinchazos le privaron entonces de ser la revelación en el Tour.

Mano a mano ciclista por rutas otrora de periplos españoles, como la plaza fuerte de Briançon —la ciudad de más altitud de Europa— y los caminos de Saoya, había de salida, como he dicho el peligroso y duro col de La Madeleine, donde el grupo todavía no se disgregó, pasando por la cima un no escalador, seguido de Van Impe y obteniendo una colocación en el mismo Pedro Torres.

pez Carril que marcha solo un par de kilómetros, pero es absorbido.

KILOMETRO 85: Sucesivos ataques de Fuente a los que responden Thevenet y Ocaña. El pelotón comienza a fraccionarse.

KILOMETRO 90: Más ataques de Ocaña, Fuente, Thevenet y Zoetemelk en el Telegraph. Fuente precede ligeramente a Ocaña.

KILOMETRO 100: Thevenet alcanza a Ocaña y Fuente. Zoetemelk, Oviñ, López Carril y Pedro Torres.

KILOMETRO 101: El grupo de Van Springel, Poulidor y Van Impe está a 2 minutos y 40 segundos. Martínez sale del pelotón en plena ascensión del Galibier, donde marchan por delante Ocaña y Fuente.

KILOMETRO 111: Cima del Galibier. Ocaña en cabeza seguido de Fuente a 5 segundos, a 1-10 Thevenet, a 1-45 Martínez y López Carril, a 3 minutos Genty, a 3-45 Koetemelk, a 4-30 Pedro Torres, a 4-50 un grupo conducido por Van Impe con Agostinho, Poulidor, Van Springel. En el descenso, Thevenet es alcanzado por Martínez y López Carril.

KILOMETRO 130: Mientras Thevenet y Martínez han dejado a López Carril, la ventaja de Ocaña y Fuente es de 2 minutos y 40 segundos.

KILOMETRO 168. Paso por la cima del Isoard: Fuente, a 5 segundos Ocaña, a 4 minutos 15 segundos, Thevenet y Martínez que será víctima de un pinchazo en el descenso. A 9'20, López Carril, a 10'50 Mortensen, Van Springel, Perin, Houbrecht, Cateau, Poulidor, Delisle, Grelin, Van Impe, Lazcano, Agostinho, Zoetemelk, y otros corredores.

KILOMETRO 206: Víctima de un pinchazo, Fuente cambia de rueda ocasión que aprovecha Ocaña para marcharse solo y ganar la etapa destacado, Fuente llega a 58 segundos, en segundo lugar.

Doce corredores han sido eliminados por haber sido remolcados o haberse agarrado a los coches.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.— OCAÑA, 7-55-47. 2.— FUENTE, 7-57-45 a 58. 3.— MARTINEZ, 08-02-44 a 06'37. 4.— THEVENET, a 06'59. 5.— Perin, a 12'33. 6.— Zoetemelk, 20'24. 7.— Delisle, 20'25. 8.— Van Springel. 9.— LOPEZ-CARRIL. 10.— Grelin. 11.— Agostinho. 12.— Van Impe. 13.— Mortensen. 14.— Oviñ, 20'31. 15.— Poulidor, 20'37. 16.— GANDARIA, 20'37. 17.— Houbrecht, 20'44. 18.— GALDOS, 21'21. 19.— Verbeek, 21'37. 20.— Labourdette. 21.— MARTOS. 22.— Cateau, 22'52. 27.— AJA. 29.— ZUBERO. 30.— LAZCANO. 42.— BALAGUE, a 31'31. 43.— ESPERANZA, a 31'34. 44.— P. TORRES, id. 45.— D. TORRES, 31'53. 46.— MENENDEZ, 35'23. 50.— MELERO, 39'51. 52.— VIEJO. 56.— GRANDE. 65.— MANZANEQUE M/T... 70.— F. GONZALEZ, 41'41. 79.— ZURANO, a 46'38. 89.— G. LINARES. 96.— TAMAMES, M/T...

CLASIFICACION GENERAL

- 1.— OCAÑA, 48-06-16. 2.— FUENTE, 48-17-24 a 09'08. 3.— Thevenet, a 10'16. 4.— Perin, 19'57. 5.— Zoetemelk, 23'15. 6.— Van Springel, 23'20. 7.— Van Impe, 23'44. 8.— Mortensen, 26'39. 9.— Poulidor, 26'55. 10.— Delisle, 27'03. 11.— Martínez, 28'09. 12.— Oviñ, 29'00. 13.— Cateau, 30'02. 14.— Agostinho, 30'02. 15.— LOPEZ-CARRIL, 33'08. 16.— MENDEZ, 33'10. 17.— MARTOS, 33'44. 18.— Verbeek, M/T... 19.— Aimar, 34'47. 20.— GANDARIAS. 25.— GALDOS, 39'54. 38.— TORRES PEDRO, 41'56. 29.— ZUBERO, 42'25. 33.— TORRES DAMASO. 44.— LAZCANO, a 55'06. 45.— MANZANEQUE, 55'12. 49.— ESPERANZA, 58'30. 51.— F. GONZALEZ, 1-00-17. 59.— MENENDEZ, 1-05-11. 62.— MELERO, a 1-07-04. 63.— LINARES, a 1-07-18. 71.— GRANDE, a 1-09-55. 93.— VIEJO, 1-24-14. 94.— TAMAMES, 1-25-23. Entre los dos corredores eliminados hoy, figuran los españoles, Aja y Zurano. Quedan ciento siete hombres en carrera.

ARBITRO, MORDIDO POR UN JUGADOR

BERGAMO (ITALIA), 9 (Afil). — Un futbolista aficionado ha dado un mordisco al árbitro del encuentro, a quien consideraba responsable de la derrota de su equipo. El hecho ocurrió anoche en Bergamo, al término de un partido disputado entre los equipos de aficionados Rancia y Carpintería Facchetti, en el que ganaron los primeros por tres goles a dos. Irritado por el comportamiento «parcial» del árbitro, uno de los jugadores del equipo perdedor aprovechó un momento de confusión al término del juego y aproximándose disimuladamente a Marcello Donadini —así se llama el árbitro— le mordió fuertemente en un brazo y, seguidamente, se dio a la fuga. La víctima tuvo que ser atendida en un centro sanitario, donde los médicos le hicieron una herida superficial.

JAN JANSSEN: «OCAÑA ES EL GANADOR DEL TOUR»

Como técnico y comentarista de la Televisión Holandesa, si que el Tour de France el que fue gran corredor ciclista, Jan Janssen, como se recordará Janssen corrió la vuelta al país gallo, fue vencedor del Tour de France en 1968 y también se apuntó la victoria precisamente con Maurice de Muer como director en la Vuelta a España, amén de muchas victorias de etapa en el Tour, clásicas etc. Esta tarde mientras esperábamos a los corredores, me confesó: —He visto muy cerca el duelo Ocaña-Fuente. Precioso. —Pero, es un duelo de verdad, de adversarios o de hermanos. —No, es un duelo a muerte. Pude palparlo, advertir como cuando demarraba Ocaña su adversario apretaba los dientes y respondía. Asimismo he visto unos cuantos demarrages de Fuente para soltar a Ocaña. En vano. Luis es el más fuerte de todos y creo que el ganador del Tour. De este duelo Ocaña-Fuente se ha hablado mucho y todavía se sigue comentando la lucha entre los dos corredores españoles. Hay quien ve en la batalla un «duelo» de hermanos, pues se dice que Ocaña firmará el pró-

Carretillas Elevadoras FIAT. CASTELLON DE LA PLANA. Servicio comercial y asistencia técnica. Joaquin Costa, 38-4º. Tel. 21 30 35. Concesionario para España ITALCARRETILLAS, S.A. BARCELONA MADRID BILBAO VALENCIA SEVILLA

Ocaña, maillot amarillo...

Viene de la anterior

lisse, Martos, Poulidor, Torres, Aimar y Gandarias quienes, a cinco kilómetros de la cima de llegada, ya no estaban todos en un mismo grupo, sino espaciados, como si los cinco mejores los hubieran eliminado.

En plena tormenta lucharon por la victoria, Thevenet, Zoetemelk, Fuente, Van Impe y Ocaña. Los otros... quedaban más lejos. El orden que se cita fue el de la llegada y, ya con más diferencia, Van Springel entró en sexto lugar a 50 segundos, Galdós a un minuto, Martínez —lo mismo que Delisle y Oviñ— a 1-25. Martos a 1-55, lo mismo que Poulidor y Pedro Torres a 2 minutos y 5 segundos.

TELEFONOS DE MEDITERRANEO. ADMINISTRACION: 220060. REDACCION: 220060. TALLERES: 220058.

¡ESTA SI QUE ES NOTICIA!!

Han comenzado en Almacenes REYGO Las DOBLES REBAJAS del verano Si siempre nuestros precios están rebajados AHORA... más bajos todavía Y siempre con las garantías de CALIDAD Y MODA Nuestras tres secciones de Señora, Caballero y Niño a su disposición en una fabulosa oferta especial de Las DOBLES REBAJAS del verano Almacenes REYGO Dr. Clará, 10 CASTELLON VENGA, VEA, COMPARE y... COMPRARA

# Taurinas Taurinas

## Brillante corrida de torero a la jineta, en Vinaroz

Con muy buena entrada y notable matización turística en los tendidos, tuvo lugar en la marplatense plaza vinarocense la tercera actuación, en dos temporadas consecutivas, de «Los Cuatro Jinetas del Apoteosis».

No, por ya reiterada, dejó de causar fuerte impresión en el público la bella estampa de la parada inicial, de tanta riqueza plástica en su conjunto; la exhibición ecuestre con la variada gama de tipos y capas, en armónica mescolanza: alazanes, blancos, píos, tordos, zafinos... Y, en el centro, los cuatro caballeros en plaza; el contraste del pomposo atuendo del lusitano Lupi, entre los señoriales camperos de los hermanos Peralta y de Domecq; cuatro caballeros dispuestos a jugar y alancear toros. Es la vuelta a los orígenes nobles de la fiesta, y la semblanza a la época de nuestro festero rey Felipe IV. Brotan las primeras palmas a la plaza bulla; la corrida empieza.

D. ANGELO PERALTA.—Sale al tercio a encelar al toro, que está algo tarde y distraído, clavando un rejón bueno. El de «Barcial», acusa el castigo y va arriba, acometiendo con codicia y nobleza. Dos más de castigo, muy buenos, sobre todo el último, con el que provoca la primera ovación. Cambia de montura y tercio y corre al toro, perdiendo terreno. Un par, de frente, muy temerario. Cambia, de nuevo, por una zafina preciosa y veloz, con la que clava un par en lo alto (música) y, a dos manos, otro de muy buena ejecución. En los medios, provoca al toro en círculo limitado y, de un solo envite clava dos rosas que quedan confundidas. Marra el primer rejón, por un extrañito del toro. Otro, en la cruz, hace doblar a su enemigo. Ovación, oreja y vuelta.

D. RAFAEL PERALTA.—Le correspondió el garbanzo negro de la tarde: más que desaborido, mansurrón. De aquí lo meritorio de la faena del más joven de los Peralta. Consigue poner dos buenos rejones de castigo, metiéndose en el terreno del toro hasta llegar a rozar los pitones con el pecho de la jaca. Cambia por una torda e inicia el tercio de banderillas con dos buenos pares, a una sola mano. Con las dos, tras piruetas muy toteras, de preparación, ha de sacar al toro de la misma puerta de chiqueros para colocar un par extraordinario. (Gran ovación). Intenta con el de muerte y consigue solo un pinchazo a toro quedado. Otro, delantero, que basta. Ovación y vuelta.

D. ALVARO DOMEQ.—El tercer toro de la tarde, ya de salida, acusa codicia, bravura y nobleza. El caballero jerezano lo recibe en un alarde de jineta y de torero. Cabalgando a una velocidad de vértigo y volcándose en el toro, clava tres rejones en todo lo alto,

que se reúnen «en un duro». (Gran ovación). Cambia de jaca y, torerísimo, citando en corto, clava un gran par, llevándose al toro pegado a las ancas, cortando la carrera con espectacular corbata. Entre música y palmas, otros dos pares y, a dos manos, otro de antología. (Clamorosa ovación que se prolonga, mientras pone una de corta). Un rejón, ligeramente trasero, que basta. Dos orejas, vuelta y saludos desde los medios.

D. JOSE SAMUEL LUPI.—Con su peculiar estilo, prende con facilidad tres rejones de castigo, haciéndose aplaudir con fuerza. Para el segundo tercio cambia de montura. A una mano y un solo palo, como es su norma, dos buenos y dos quebrando limpiamente. (Ovación y música). Una corta superior con vistosa preparación. Un rejón de muerte, entero y ligeramente ladeado. Pie a tierra, descabella al primer intento. Oreja y vuelta.

HERMANOS PERALTA.—Inicia el turno Rafael con un rejón bien colocado y exponiendo mucho. Cierra Rafael con un tercero en buen estilo. Se retira para cambiar de jaca. Angel abre el tercio de banderillas con un buen par. A la salida de la suerte, recoge el toro Rafael y pone otro que se ovaciona. (Música). A dos manos y a toro emplazado, un gran par de Angel. Sigue Rafael con uno

superior, cerrándose en tablas. Rosa de Rafael y, aprovechando el viaje, otra de Angel. Mata Rafael de un rejón entero y en la yema. Dos orejas que, partidas, pasean los dos hermanos por el anillo.

DOMEQ Y LUPI.—El toro que cerró plaza, con el tercero, fueron los mejores de la tarde. Cuatro de castigo, talernando. Superior el último, de Domecq. El tercio de banderillas, entre música y ovaciones, fue de singular belleza, variedad e insuperable ejecución. Jugaron al toro con emocionante destreza. Hay que destacar un par, de Alvaro, que levantó al público de los asientos; un quiebro espectacular de Lupi y un rodéo impresionante de Domecq. Embebidos en el triunfo, agotaron al toro. A la hora de matar, por falta de embestida tuvieron que porfiar mucha para lograr tres rejones defectuosos. Domecq, tuvo que descabalar para descabellar al primer envite. Fueron despedidos con una ovación.

Presidió el Teniente de Alcalde D. Jaime Sanz, asesorado por don Antonio Forá. Acertados y justos en la concesión de trofeos.

El Excmo. Sr. Gobernador Civil, D. Juan Azpurrúa, presenció la corrida desde un burladero, acompañado por el Alcalde de Vinaroz y el Vicepresidente de la Excmo. Diputación Provincial. — «DON RAMON».

### Segunda de los Sanfermines

## PLAZA LLENA y ganado blando

PAMPLONA, 9 (Especial de Pyresa, por Medrano).— La salida del primer toro, serio y hondo, su prontitud para irse al caballo y el fácil derribo que se apuntó en el choque inicial, nos llevo a pensar en una corrida dura y poderosa, de esas que casi todos los ganaderos tienen para plazas y ocasiones especiales.

Pero pronto, muy pronto hubimos de abandonar la nube de la esperanza, pues ya el mismo primero nos desencantó casi sin pausa al salir muy aplomado del siguiente encuentro, único de castigo y último de la serie. Luego, el desfile de los restantes toros de D. Fermín Bohórquez agravaría la cuestión, con tercios de una sola entrada, excepto el quinto, que llegó a una y media, y demasiada blandura, con excepción tam-

bién del dicho quinto. En sexto lugar se mal lidió un reserva de los herederos de D. Salvador Guardiola, sustituido del correspondiente «Bohórquez», que en sus primeras carreras por la plaza se cayó, lesionándose la pata izquierda. El reserva de Guardiola, un manso antiliberante, hizo muchas cosas feas, de mal estilo, en tres citas muy trabajadas.

Francisco Ruiz Miguel se equivocó con los dos de su lote, al suponerles unas faenas de las que merecen ser brindadas. Y como nosotros, también el torero hubo de bajarse de su nube ante las embestidas rebrincadas, cortas y cabeceantes del primero y la insulsez del cuarto, que iba con la cara alta, blando y sin emplearse. En ambos se dilató en un muleteo de rutina, a costa de sufrir algunos acosones y dejarse enganchar la muleta repetidamente. Estuvo valiente, sí, pero nada más, y con valor y acierto mató al primero de una estocada buena, y con menos aciertos al cuarto, de un pinchazo hondo, una casi entera y un descabello.

José Luis Galoso, con mejor suerte en el sorteo, se mostró largo vulgar y ventajista, sin centro ni entrega con el segundo, de viajes sosainas, pero claros y repetidos y, al calor del sol y de las peñas, le espació una faena vistosa y variadísima mas como la otra llena de «entajas y efectismos al buen quinto, a ese quinto bueno que a veces hace honor al refrán. Con las espadas, anduvo pésimo en la muerte del segundo, víctima de dos pinchazos, mas de media y dos descabellos, y pronto en la del quinto, al que cazó de una estocada muy trasera entrando con el brazo suelto; en este, el calor agradecido de las peñas le consiguió las dos orejas del toro.

En tarde negada, a José Antonio Campuzano le correspondieron un toro lisiado —el tercero—, que iba mucho, pero con unos andares incontrolables, por continuos trotones y vacilantes, y un toro manso —el sexto— que sólo quería que le dejaran en paz. Con ninguno de los dos cabía nada de lo que les intentó Campuzano —a los dos lo mismo, por cierto— en un derroche de voluntad ignorante. Campuzano no pudo lucir esa su mano izquierda que tanto nos interesó en Sevilla y que por lo visto es su único resorte. Mató al tercero de dos pinchazos, una estocada honda y un descabello, y al sexto de dos pinchazos, una rincónera y dos descabellos. La plaza, llena, naturalmente.

## LOS PABLOROMEROS NECESITAN QUE LOS ENTIENDAN

PAMPLONA, 9 (Especial) para Pyresa, por Medrano).— A los toros de Pablo Romero o se les entiende desde el principio, midiéndoles todo, no solo en castigo sino incluso los lances de apertura, o luego vienen las desilusiones y las dificultades. Porque los toros de Pablo Romero, al menos los de esta época, tienen fuerza a lo sumo para deslumbrar en la salida, entregarse en la primera vara y aceptar una faena corta y templadísima en la que no debe olvidarse que los toros de Pablo Romero, por su constitución, suelen llevar la cara, generalmente respetabilísima, a media altura.

Claro que todo lo anterior se invalida si los toros de Pablo Romero salen inválidos, lo que hoy sucede con demasiada frecuencia, como casi todos los de esta tarde, muy especialmente el tercero y el cuarto. Aun, así, algunos se pudieron torrear mejor, sobre todo el primero que tomó un puyazo con buen celo y máxima entrega y llegó a la muleta sin gran recorrido, blando y soso, pero con nobleza y continuidad. Le tocó en suerte a Miguel Marquez, torero listo y hábil como pocos, que si no se preocupó de entender debidamente al toro, si acertó a entender al público. Marquez a la vista de que el toro no seguía al gracejo cómodo del torero, los pases fundamentales, en cuyos intentos anduvo bastante mal, —a Marquez nos referimos— se fue enseguida por los caminos solaneros y manoleños por aquí y giros altos por allá, unas veces de pie, otras de rodillas y siempre con picara oportunidad, alborzó a la concurrencia, por lo que, al matar de una estocada delantera casi

en la suerte de recibir, le concedieron las dos orejas de un toro digno de mejor causa.

Fue el primero y allí se acabó el contento, pues el cabeceo del segundo se impuso a la ruina muletera de Manolo Cortés, la invalidez del tercero, muy acusada en las manos, deslució los buenos deseos de José Julio Granada; el hundimiento del cuarto, que después de emplearse muy bien en un largo puyazo, quedó poco menos que para el arrastre, apenas permitiendo que Miguel Marquez le mirara ortopéicamente, la sosería del quinto, que se quedaba bastante, desconcertó a Manolo Cortés, también sosísimo y por último, el leve impetu rebrincadillo y defensivo del sexto —el único que cumplió tres entradas, aunque a lo manso—, desconcertó un poco a José Julio Granada, que anduvo muy valiente y apurado, hasta centrarse al final en unos redonditos a media altura, preciosos, a un tramo de adornos, giros, desplantas y demás, dirigidos a la galería.

Con las espadas y aparte de la muerte del primero, ya reseñada, Manolo Cortés mató al segundo de una estocada malísima en el rincón. José Julio Granada al tercero de un pinchazo, una estocada delantera y cinco descabellos; Miguel Marquez al cuarto de una casi entera baja; Cortés al quinto, en el que nos pareció oír un aviso, de dos pinchazos, media alveosa y cinco descabellos y Granada al sexto de dos pinchazos, una entera y cinco descabellos.

Con lo bonitos y respetuosos de Pablo Romero es lástima que salgan tan blandos y tan rencos y también qué pena que no se les sepa entender.

### CONDUCTORES

de primera y primera especial se precisan para Lérida. Inmejorables condiciones económicas. Interesados dirigirse por escrito o teléfono: COOPERATIVA GENERAL TRANSPORTISTAS. Segundo Paseo Ronda 8. Teléfonos: 23 32 43-44 y 23 44 12. (Atención Sres. Ribes u Oliveras. Ref. Of. Coloc. 1.940.

### EMPRESA INTERNACIONAL DE LA CONSTRUCCION PRECISA

## CONDUCTORES

- Con carnet de primera
- Con tres años de experiencia mínima

Interesados escribir adjuntando fotografía al anuncio número 31.167, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9. VALENCIA -2-. Ref. Of. Coloc. 4.031.

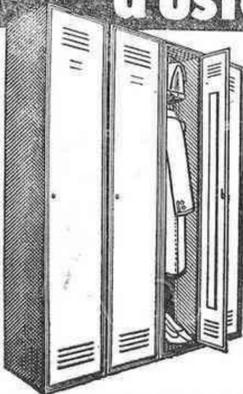
### EMPRESA HISPANO-ALEMANA DEDICADA A LA FABRICACION DE MAQUINARIA SOLICITA

## DIRECTOR TECNICO

EXPERTO EN UTILLAJE

Imprescindible gran experiencia y capacidad de dirección. Preferible título de Perito o similar. Condiciones económicas a convenir. Interesados escriban, adjuntando «currículum vitae» a la referencia número 11.223 de Publicidad Lanza, Apartado Correos 716. — Valencia.

## Evite problemas a sus empleados y a usted mismo.



Armarios para fábricas, oficinas, colegios, clubs deportivos, etc...

entrega inmediata  
armarios roperos  
**KIMER**

DE VENTA EN:  
**Pallardó S.A.**  
Alojar de Toledo, 15 Telf. 22 28 95 - Castellón

### ULTIMA HORA LOCAL

## Accidente de trabajo

A última hora de la noche de ayer fue asistido en el servicio de urgencia del Hospital José María Espada Pinazo, de 42 años, que resultó lesionado en accidente de trabajo. El doctor Martí le apreció fractura comminada de muñeca izquierda y contusión en coxis. Pronóstico grave.

### GAMBERRADA EN LA PLAZA DE LA PAZ

Poco después de las doce de la noche tuvieron que intervenir dos motoristas de la Policía Municipal en la Plaza de la Paz, donde unos gamberreros estaban «duchándose» en la fuente pública. Con la intervención de los motoristas terminó la «fiesta».

### INSTRUMENTISTAS

con experiencia en instrumentación neumática y/o electrónica precisa importante Empresa de montajes y mantenimientos. Condiciones económicas del orden de 400.000 pesetas anuales. (Salarios, dietas y kilometrajes). Escribir indicando Curriculum Vitae al núm. 16.385, Balmes, 10. — Barcelona -7-.

## UNA LLAMADA... Y EL HORMIGON AL PIE DE LA OBRA



226788 - 225379

Hormigones Castellón S.L.

Camino San José, 4-A JUNTA PLAZA FARELLI CASTELLÓN (Este anuncio se publica todos los martes)



TURISMOS FURGONETAS PROCEDENTES DE CAMBIO REVISADOS FACILIDADES DE PAGO

Abierto sábados y domingos mañanas

ES UN SERVICIO DE Autovill, S.L. AGENCIA RENAULT Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Telf. 52 15 00 VILLARREAL

Para promocionarse hacia puestos importantes Comerciales o Técnicos, solicitamos

### TECNICOS TITULADOS MECANICOS.

Los interesados dirjanse por manuscrito, adjuntando historial académico, currículum vitae y fotografía a Romero Tracción, S. L. Apartado 138. Castellón. Ref. O. C. 2.108.

## FIDECAYA EL AHORRO PREMIADO ... en toda España

Resultado del sorteo FIDECAYA celebrado ante el notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Alberto Ballarín Marcial.

HAN DUPLICADO SU CAPITAL	Día 30 junio 1973
los siguientes números de todas las series	<b>6.448</b>
HAN DUPLICADO SU CAPITAL	<b>6.923</b>
las fracciones	1.º 7239      6.º 0953
decimales cubiertas	2.º 4874      7.º 1484
de los siguientes números	3.º 2277      8.º 0700
	4.º 1726      9.º 5804
	5.º 1651      10.º 7983

### Oficinas en toda España

#### En esta Zona:

CASTELLON	Amado 1, 11	Tel. 21 66 98
SAN MATEO	Pza. de las Monjas, 1	
VALENCIA	Dolón, 7	Tel. 21 47 13
SAGUNTO	Avda. Generalísimo, 16	
TERUEL	Tomás Nogués, 19	Tel. 60 11 16
TARRAGONA	Pza. Jacinto Verdeguer, 7	Tel. 20 23 50
MORA DE EBRO	Doctor Peris, 3	
REUS	Arrabal Folgueras, 33	Tel. 31 35 77
TORTOSA	Avda. Generalísimo, 83	Tel. 44 17 33
VALLS	Tomás Caylá, 12	Tel. 60 00 88
BARCELONA	Córcega, 302-304	Tel. 217 73 54
MADRID	Alea 14, 79	Tel. 2250689

CONSULTE AL DELEGADO FIDECAYA DE SU LOCALIDAD



trabaje duro, intensamente, tenga una vida trepidante, acuda a todas partes, multiplíquese y triunfe... pero de vez en cuando

## relájese

gozando del benéfico placer de la SAUNA FINNSAUNA LAGERHOLM

En 48 horas le entregaremos en su hogar o finca de recreo una auténtica sauna finlandesa. Diversos modelos según posibilidades de espacio.



IMPORTADOR EN EXCLUSIVA PROCEISA c/ Diputación, 304 - Tel. 222 64 39 - Barcelona-9 Deseo amplia información Sr. Calle: \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_ Ciudad: \_\_\_\_\_

EL TIEMPO

Riesgos de tormentas en el interior

MADRID, 9. (Pyresa). — Durante el día de hoy se han registrado nubes en abundancia en el Cantábrico y cabecera del Ebro y cielo parcialmente nuboso, prácticamente, en todo el resto de España...

INFORMACION TÉCNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana dan un anticiclón en las Azores, que se prolonga a través del Golfo de Vizcaya, hasta Europa Central. En la Península se prevé una borrasca térmica sobre La Mancha y los vientos soplarán de componente Este, cálidos.

Los Príncipes de España...

Viene de la primera

compañía del Regimiento de Montaña 62, con bandera y banda. Tras ser saludados por la Corporación Municipal, la señora de Ugarite entregó a la Princesa un ramo de rosas...

estas tierras tan entrañables para mi familia y de las que conservo un recuerdo maravilloso. Ese día tan esperado es hoy y estamos con vosotros, donostiarra, para continuar antiguas amistades...

Esta tierra, junto con la belleza innegable de su campo y la bravura de su mar, tiene unos hombres que han sabido crear con un trabajo esforzado, una riqueza envidiable, proporcionándonos un nivel de vida de los más altos de España.

Por eso, al dirigiros estas palabras de saludo y de reconocimiento quiero que sean la expresión de un afecto sincero y profundo que nació hace muchos años...

Grandes ovaciones interrumpieron varias veces las palabras de don Juan Carlos y aumentaron al final de ellas.

SALVE EN SANTA MARIA

Después de descansar unos momentos en el interior del Ayuntamiento y de firmar en el libro de oro del mismo, los Príncipes de España acompañados por la Corporación bajo mazas y autoridades y representaciones, se dirigieron a pie por la calle mayor de la parte vieja hasta la basílica de Santa María.

Finalizada la ceremonia religiosa los príncipes retornaron andando al Ayuntamiento en me-

El Ministro de Marina, en San Sebastián

Visitó el buque - escuela "Juan Sebastián Elcano"

SAN SEBASTIÁN, 9. (Pyresa). El ministro de Marina, almirante Pita de Veiga acudió poco después de su llegada a San Sebastián al puerto de Pasajes, para efectuar una visita al Buque-Escuela "Juan Sebastián Elcano".

contestadas por toda la dotación, y después se dispararon los 19 cañonazos por la artillería de saludo de a bordo. Seguidamente y tras saludar a los jefes, oficiales y suboficiales del barco, bajó a la cámara del Comandante, en donde éste le informó del viaje de instrucción de ocho meses de duración...

Termina la visita tras ser despedido con los mismos honores reglamentarios, pasó a bordo del destructor antisubmarino Oquendo, que también se encuentra en Pasajes.

Conversaciones hispano-iraníes sobre cooperación económica y técnica

MADRID, 9 (Pyresa). — Esta mañana han comenzado en Madrid las conversaciones hispano-iraníes con vistas a la negociación de un acuerdo de cooperación económica y técnica entre ambos países.

La misión iraní está compuesta por el Viceministro de Economía Sr. Mehran, el Director General del Ministerio de Economía Sr. Arouzi, y el Subdirector General Sr. Golshen. El Sr. Mehran será recibido próximamente por el Subsecretario español de Asuntos Exteriores, Sr. Fernández Valderrama.

El «Concorde 002» llega a la base de Torrejón. Realizará una veintena de vuelos de prueba

MADRID, 9. (Pyresa). — A las 11:15 de esta mañana ha llegado a Madrid a la base aérea de Torrejón, el «Concorde 002», prototipo de este avión supersónico anglo-francés montado en Gran Bretaña.

El «Concorde» permanecerá en Torrejón hasta finales del presente mes, realizando una veintena de vuelos de prueba en orden a la comprobación de diversos aspectos relacionados con la temperatura y la altitud. Dichos vuelos serán subsónicos, por lo que no se producirán estampidos al cruzarse la barrera del sonido.

El «Concorde» puede alcanzar una velocidad de 2.170 kilómetros por hora, teniendo capacidad para unos 110 pasajeros. Va dotado con motores Rolls-Royce-Snecma y su avanzada técnica le permitirá reducir considerablemente los tiempos de vuelo de los diferentes trayectos. Por el momento, el avión ha sido ya adquirido por las compañías aéreas francesas y británica, y se han firmado acuerdos provisionales de compra con China e Irán.

Se destaca que, durante el tiempo que el «Concorde» permanecerá en tierra española, se celebrarán conversaciones entre técnicos de la BAC y miembros de diversas líneas aéreas españolas.

27 muertos el pasado...

Viene de la primera

su mujer con un azadón, tras de lo cual se ahorcó colgándose de un árbol. El suceso tuvo lugar en el cortijo «Los Castillejos», de Nerja, cuando Adela Jiménez Centurión, de 49 años de edad, que se hallaba ocupada en las faenas de la casa, fue atacada inesperadamente con un azadón por su marido, Fernando López Castillo, de 52 años de edad, quien sin mediar palabra descargó varios golpes sobre su víctima, tras de lo cual se marchó de su casa ahorcándose en un algarrobo no lejos de su domicilio.

A los gritos de la víctima, acudieron inmediatamente los hijos, familiares y vecinos del matrimonio. Poco después también se personaron en el lugar del suceso la Guardia Civil y el Juez de Paz, quienes inmediatamente trasladaron a la herida en una ambulancia a Málaga, donde quedó internada en la residencia sanitaria «Carlos Haya», con heridas que fueron calificadas de gravísimas.

El matrimonio tenía cinco hijos y sus relaciones se habían desarrollado con entera normalidad.

dad. No obstante, el parricida padecía últimamente de trastornos mentales, sintiendo en este estado celos de su esposa.

AHOGADO CUANDO TOMABA EL BAÑO

LEON, 9. (Pyresa). — En Villanueva, cuando se bañaba en compañía de otras personas en un arroyo, pereció ahogado Carlos Nuevo Prieto, de 19 años, sin que pudiesen salvarlo, a pesar de sus intentos, sus padres y varios amigos que se hallaban presentes cuando se produjo el accidente. Su cadáver fue rescatado por un hombre-rana llegado de Gijón.

CONDUCTOR MUERTO

LEON, 9. (Pyresa). — En el kilómetro 13 de la carretera de Puente Villarente a Boñar, en términos de Vega del Condado, un turismo conducido por Nicolás Llamazares Gutiérrez, de Oviedo, se salió de la calzada, estrellándose contra un árbol. El conductor y único ocupante fue trasladado en gravísimo estado a una clínica de la capital, donde falleció a poco de ingresar.

En otro accidente, en el kilómetro 280 de la nacional de Madrid a León por Segovia, en términos de Izaga, un turismo de la matrícula de Palencia, P-3840-A, conducido por Alberto Víctor Pérez Fernández, de 23 años, vecino de Corvera de Pisuerga se salió de la calzada; estrellándose contra un poste telefónico.

A consecuencia de la violenta colisión resultó muerta la hermana del conductor, Amelia Pérez Fernández, de 18 años, y con heridas graves su madre, Purificación Fernández González, de 49 años, que tuvo que ser internada en una clínica.

CUENTA ATRAS EN...

Viene de la primera

verie dispone de cinco unidades navales, de aviones de patrulla y, si es necesario, de cazabombarderos «vaillant».

BARCOS FRANCESES AL ATOLÓN DE MURUROA

PAPEETE (Tahiti), 9 (Efe-Reuters). — Barcos de la Armada francesa han empezado a abandonar Tahiti para dirigirse presumiblemente, al Atolón de Mururoa, donde tendrá lugar la prueba nuclear francesa.

AVISO A LA AVIACION MUNDIAL

WELLINGTON, 9 (Efe-Reuters). El gobierno francés ha avisado a toda la aviación mundial para que deje libre la zona del atolón de Mururoa, lugar en el que tendrá lugar la prueba nuclear francesa, en el Océano Pacífico después de las doce de la noche hora local del próximo miércoles, según ha manifestado un oficial del Departamento Civil.

UN BARCO FRANCÉS Y EN AVION SIGUEN A LA FRAGATA NEOZELANDESA

WELLINGTON, 9 (Efe-Upi). — Un barco de guerra francés y un avión militar seguían hoy a la fragata neozelandesa «Otogo», cuando esta se encontraba a unas 100 millas de la zona elegida por Francia para llevar a cabo sus pruebas nucleares, informó un portavoz de la marina. El ministro de defensa de Nueva Zelanda, Arthur Faulkner, manifestó que la «Otogo» procuraría evitar cualquier colisión con los barcos de guerra franceses y añadió que el capitán tenía órdenes de no utilizar su armamento. «Si se produce un enfrentamiento, la «Otogo» recibirá nuevas órdenes desde Nueva Zelanda», añadió.

Por su parte, el primer ministro neozelandés, Norman Kirk, señaló que la decisión francesa de disponer de una zona de 60 millas alrededor del atolón de Mururoa, no se apoyaba en ninguna base legal. «Se trata de aguas internacionales y cualquier barco tiene el derecho de navegar por allí», declaró.

Reunión de los Gobernadores...

Viene de la primera

decisión activa de seguir impidiendo la caída del dólar.

La reunión de estos representantes de los bancos nacionales correspondía a la que semanalmente se produce en Basilea entre ellos todos los sábados para dar una pauta de acciones antes de que se abran las bolsas europeas, americanas y japonesas al comienzo de la semana.

El comunicado final no explicó, sin embargo, cuando comenzará Norteamérica a comprar los dólares que Europa no quiere, lo que se cree que provocará un clima de incertidumbre al abrirse las bolsas esta semana.

TEXTO DEL COMUNICADO

BASILEA, 9 (Efe). — He aquí el texto del comunicado publicado poco antes de las 24:00 hora española, por el Banco de Pagos Internacionales en Basilea.

«Los gobernadores de los bancos centrales, reunidos en la sede del Banco de Pagos Internacionales en Basilea, el 8 de ju-

lio, han examinado los recientes acuerdos a que se ha llegado en los mercados de cambios, se han referido al comunicado de la reunión ministerial del grupo de los diez publicado en París el 16 de marzo de 1973 y que dice así:

«Los ministros y los gobernadores están de acuerdo en principio en que las intervenciones oficiales en los mercados de cambios que se produzcan en momentos idóneos pueden ser útiles para facilitar el mantenimiento de las condiciones establecidas a este respecto y en que es de desear que se aliente el flujo de los movimientos de fondos especulativos».

Los gobernadores han concluido en que esta fórmula sigue siendo apropiada y han tomado nota de que están a su disposición los arreglos técnicos necesarios para su aplicación.

BAJA EL PRECIO DEL ORO EN LONDRES

LONDRES, 9 (Efe-Upi). — El oro bajó un dólar esta mañana, fijándose el precio en 126 dólares la onza.

NUOVA BAJA DEL DOLAR EN FRANCFORT

FRANCFORT, 9 (Efe-Reuters).

El dólar norteamericano ha sufrido hoy una nueva baja de casi seis pennings (céntimos de marco) en su cotización con relación al marco. Ahora un dólar vale, exactamente, 2,275 marcos en el mercado de Francofort, frente a la paridad de 2,335 marcos por dólar al abrirse la bolsa.

También la libra esterlina, en el mismo espacio de tiempo, ha descendido de valor, pues la cotización alcanzada a primera hora, 5,81 marcos, ha descendido hasta 5,93.

EN TOKIO, ALCANZA SU NIVEL MAS BAJO

TOKIO, 9 (Efe-Reuters). — El dólar norteamericano ha descendido a su nivel mas bajo en el mercado de cambios de monedas en Tokio, bajo la presión de la creciente crisis monetaria experimentada en los centros financieros occidentales.

Después de llegarse a cotizar a 253,60 yens en cierto momento de la jornada, el cambio se estabilizó a 254 yens. La semana pasada el mercado se cerró a 262 yens el dólar.

PERSISTE LA DEBILIDAD EN PARIS

PARIS, 9 (Efe). — La debilidad del dólar persiste en el mercado de divisas de París. Las primeras cotizaciones al reanudarse la actividad bancaria en la mañana de hoy oscilan entre 392 y 395 francos por dólar, la más baja cotización registrada hasta a fecha en la divisa norteamericana.

LIGERA SUBIDA EN MILAN

MILAN, 9. (Efe-Reuters). — El dólar se enderezó ligeramente en la apertura del mercado de divisas extranjeras, se afirma hoy en círculos financieros.

En el sector comercial del mercado italiano, la moneda norteamericana se cotizaba de 518 a 583 liras por dólar, lo que suponía una subida respecto a las 579 unidades por dólar, al cierre del pasado viernes.

Empresas

- Para inversiones importantes y serias.
• Para iniciativas responsables



de las Cajas de Ahorros Confederadas

Para empresas y hombres de acción. Para todos y para todo. Con tan reducido interés no se pueden encontrar plazos de amortización más largos. Para casos típicos están los Créditos Abiertos. Para el caso particular de Usted, está "su" Crédito Abierto. Su Caja le espera.

DINERO

Rápido hasta 100.000.— con garantía de empleo fijo. Descuento letras de pisos solares y apartamentos. CENTRAL CASTELLANENSE DE CREDITO, S. A. Plaza General Sanjurjo núm. 30 Entresuelo. Castellón.

Firma de un convenio...

Viene de la primera

va y de Programación e Inversiones, entre otras personalidades.

Según el citado convenio, además de la transformación de los mencionados centros, el Ministerio de Educación y Ciencia construirá en solares de la Delegación Nacional de Sección Femenina sitios en Zaragoza, un complejo educativo formado por un colegio nacional de educación general básica, con 320 puestos escolares, y un centro de bachillerato con 315. Asimismo construirá un complejo educativo para enseñanza general básica y bachillerato en Madrid, mediante la transformación y adaptación del colegio autorizado de enseñanza primaria y reconocido superior de enseñanza media, «San Benito» y utilizando los solares anejos al mismo.

El convenio establece que los edificios transformados amplios o construidos de acuerdo con el mismo se integrarán en el patrimonio de Secretaría General del Movimiento, a cuyo cargo, y a través de la Delegación Nacional de la Sección Femenina, estará el gobierno y administración de los centros respectivos.

Los doce centros dependientes de Sección Femenina y que se transforman en centros estatales son los siguientes:

—Escuela graduada «Santa Teresa», sito en Villena (La Losilla), en la provincia de Alicante, que ahora se transforma en colegio nacional de educación general básica «Santa Teresa», con 320 puestos escolares y centros de preescolar con 80 puestos.

—Escuela graduada «María Luisa Terry» de Sanlúcar de Barrameda (Cádiz) que se convierte en colegio nacional de Educación general básica «María Luis-

sa Terry» con 320 puestos escolares y centro preescolar con 80.

—Escuela graduada «Hermanos Pinzón de Huelva», transformados ahora en colegio nacional de educación general básica «Hermanos Pinzón con 320 escolares, y centro de preescolar con 40.

—Colegio nacional «Domingo Lozano» de Málaga que deviene colegio nacional de educación general básica «Domingo Lozano» con 640 puestos escolares y centro de preescolar con 160.

—Colegios nacionales «Carmen Cabezuolo», «San Ignacio de Loyola» y «20 de Noviembre» — todos ellos de Madrid— que se convierten en virtud del convenio firmado hoy respectivamente, en colegio nacional de educación general básica «Carmen Cabezuolo» con 640 puestos escolares y centro de preescolar con 160; colegio nacional de educación general básica «San Ignacio de Loyola», con 320 puestos escolares y centro de preescolar con 80 puestos escolares y colegio nacional de educación general básica «20 de Noviembre», con 320 puestos escolares y centro de preescolar con 80.

—Escuela graduada «Agustín Zancajo» de Ontaneda (Santander) que pasa a colegio nacional de educación general básica «Agustín Zancajo» con 640 puestos escolares y centro de preescolar con 160, así como residencia que contará con 150 plazas.

—Grupo escolar «Generalísimo» de Valencia que se transforma en colegio nacional de educación general básica «Generalísimo», con 320 puestos escolares.

—Escuela graduada «Sagrario del Amo» de Valladolid, que ahora pasa a colegio nacional de educación general básica «Sagrario del Amo», con 320 puestos escolares y centro de preescolar con 80. Asimismo la sección filial número 3 de Valladolid se convierte en centro de bachillerato con 315 puestos escolares.

—Por último la escuela graduada «Genaro Riestra» de Gallarta (Vizcaya), se transforma en colegio nacional de educación general básica «Genaro Riestra» con 320 puestos escolares y centro de preescolar con 80.

¡ATENCIÓN!! POR SOLO 150 pts. DIARIAS FURGON SAVA J-4



Un camión para su trabajo. Un turismo para sus ratos de ocio.

¡CONSULTENOS! Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA, KM. 61,700 TEL. 58 0125-ALMAZORA (CASTELLON)

Según una encuesta Harris

KENNEDY, EN CABEZA DE LAS PREFERENCIAS ELECTORALES PARA 1973

Spiro Agnew no parece perjudicado por la crisis política de Watergate

SIGNIFICATIVO ENCUENTRO KENNEDY-WALLACE

NEUVA YORK, 9. (Del corresponsal de PYRESA, FELIX ORTEGA). — El instinto político finado de la familia Kennedy parece haber elegido el momento más oportuno para que Edward Kennedy se reuniera, el pasado cuatro de julio, con el conservador George Wallace en un intento reunificador del partido demócrata.

en las preferencias mostradas hacia Connally, ayer demócrata y hoy republicano, cuyo cambio de partido no lo ha afectado al parecer en absoluto, observándose incluso grandes cantidades de demócratas entre sus partidarios.

recista y «ultra» George Wallace. ¿El objetivo? Construir un carisma kennediano distinto, como el gran reunificador de las huestes demócratas y fundador de la coalición nacional.

El partido demócrata precisa vitalmente los votos de los grupos de Wallace. Ese 10 o 15 por ciento hace la diferencia en una elección nacional. Lo sabe hasta el mismo Nixon, cuyo partido republicano es influenciado por un Wallace que, consciente desde su silla de ruedas de lo que representa, fuerza a visitarle al primer demócrata del país, antes lo hizo Humphrey, con poco resultado, y casi es obligada la peregrinación a Alabama de candidatos sureños al Senado.

CAMPANA NO OFICIAL

Kennedy, o, mejor dicho, el aparato Kennedy, tiene conciencia de ello y ha elegido una fecha clásica, la del pasado cuatro de julio, para iniciar lo que todo el mundo ha interpretado como una campaña electoral no oficial. En efecto, no basta ya hoy con el apellido y es preciso olvidar a la población los tristes acontecimientos de Chapquiddick en 1969. Como para ello no parece bastar el prestigio del nombre Kennedy entre los sectores pobres y minoritarios, todo parece indicar que el senador ha abandonado una posición clásica en su familia, en defensa de los intereses de los más necesitados, para enlazar en un abrazo histórico con el un día tildado de

La encuesta, llevada a cabo entre 1.056 personas que votaron en las pasadas elecciones, seleccionadas en toda la geografía y estratos sociales del país arroja una sorpresa: el ex-Secretario del Tesoro, John Connally, se presenta en segundo puesto después de Kennedy, con una ventaja mínima para éste.

Tres consecuencias básicas se obtienen del análisis de la encuesta: el Vicepresidente Agnew no ha sido perjudicado en absoluto por la crisis política de Watergate, siendo sus partidarios aproximadamente los mismos de encuestas tomadas hace un año, lo que se podría interpretar como un sector sólido, fijo, y que juzga a los candidatos en función de sus características, no del partido a que pertenecen.

La ausencia de interés partidista se observa también

AMBIGÜO, VAGO Y SIBILINO

El comunicado de la reunión de Gobernadores de los Bancos Centrales

Si persiste la pasividad norteamericana, se impone buscar una mínima solución europea

BRUSELAS, 9. (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUY). — Tres adjetivos se aplican hoy abundantemente al comunicado de la reunión de los Gobernadores de los Bancos Centrales en Basilea: Se le califica de ambiguo, vago y sibilino. La impresión es que la reunión del domingo en Basilea ha podido ser el último intento concertado de Europa y los Estados Unidos para hacer frente a la nueva y reiterada crisis monetaria protagonizada por el dólar.

Los medios europeos de Bruselas se muestran cautos y hasta impenetrables. La cautela se explica de manera general por la delicadeza del asunto, pero además por el hecho de que les falta todavía saber lo que este mismo lunes podrán decidir también en Basilea los Gobernadores de los Bancos Centrales de los «nueve» —que en realidad son ocho, ya que Luxemburgo no tiene banco emisor—.

En Bruselas se cree que si la actual situación no mejora muy rápidamente se impone buscar una solución comunitaria a lo que ya se califica, sin remilgos, como una verdadera anarquía monetaria internacional. Y esta situación, naturalmente, es algo que no depende simplemente de lo que opinen los técnicos, sino que supone en cualquier caso la adopción de una postura política por parte de los países miembros del Mercado Común.

PASIVIDAD NORTEAMERICANA

En los pasillos abundan los comentarios de tono confidencial y se dice, por ejemplo, que lo que se teme como peor no es siempre lo que efectivamente puede suceder. Incluso se asegura que si el dólar sigue bajando a partir de un determinado momento lo que sucederá es que el mismo subirá de nuevo, pero subirá en la medida exacta en lo que tenga que hacer. A este propósito se esgrimen dos argumentos: el primero es el que ya hemos apuntado. El dólar por mucho que baje ahora por cualquier circunstancia se deberá encontrar alguna vez —acaso pronto— en su verdadero sitio. El segundo argumento es que psicológica y prácticamente puede bastar una mínima acción de Washington, un gesto —que en lo concreto equivaldría a intervenciones y venta de oro por parte de la banca federal previo el correspondiente permiso— para que las aguas vuelvan a su cauce o al menos amaine el temporal. Se señala en los medios comunitarios que estas intervenciones norteamericanas fueron tácitamente previstas —y tácitamente aceptadas— en la reunión celebrada por el grupo de los diez el pasado mes de marzo en París. La previsión se hizo para el momento oportuno y aquí se cree que este momento ha llegado ya. A su vez los nueve están dispuestos a conceder a los norteamericanos los créditos que podrían necesitar en este momento.

Pero todo eso no es gran cosa, queda siempre una pregunta en el aire: ¿Intervendrán realmente los norteamericanos para sacar a flote su propia divisa o proseguirán con la parsimonia que vienen practicando? Aquí subsiste una leve esperanza en este sentido. Pero cabe pensar lo contrario. Y en el supuesto de la pasividad estadounidense lo que se impone es buscar una mínima solución europea a esta crisis. El clima general es que se ha llegado al límite de la tolerancia y que lo que ahora ocurre es justamente la gota de agua que hará verter el vaso.

Pablo VI recibió al Cardenal Tabera

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (Efe). — El Papa Pablo VI ha recibido hoy en audiencia privada al Cardenal español Arturo Tabera Arazo, Prefecto de la Sagrada Congregación para el Culto Divino, según informa la Santa Sede.

La campeonísima de Wimbledon



Billie Jean King, vencedora en individuales damas y en parejas mixtas del campeonato de Wimbledon, con anterioridad ya había triunfado en este torneo —que se considera como verdadero campeonato mundial de tenis—, cuatro veces. Se trata —pues— de una campeonísima de la raqueta, a la que aquí vemos en acción

LONDRES: CRISIS EN FLEET STREET

Anomalías en la producción y distribución de los dominicales londinenses

Mal clima de relaciones laborales e irracional distribución del trabajo

LONDRES, 9 (Del corresponsal de PYRESA, ANTONIO PARRA). —Ayer hubo anomalías en la producción y distribución de los dominicales londinenses, por el clima de disidencias laborales y del mar de fondo imperante desde muy antiguo en los talleres de «Fleet Street». Esta vieja disputa ha convertido a la gran industria periodística de este país en un héroe cojitrancero. A fuerza de heroicidades, de tener que enjugar muchos meses pérdidas de miles de libras y de echarle al asunto mucho coraje e imaginación, algunos periódicos siguen a flote. Todo el escalafón —desde el director al cajista— se estrujan el cerebro cada noche, en busca de la mejor exclusiva, del comentario más punzante o de la mejor confección, para pisarle el terreno a la competencia. Ciertamente «Fleet Street» cuenta con una exigente tradi-

ción de calidad. Pero ello no es óbice para que sus males sigan minando la salud de los grandes rotativos.

Hay, por otra parte, un clima de competitividad que también es fuente de malestares. Detrás de sí ha dejado «Fleet Street» una estela de grandezas, una ejecutoria pionera, con la que habrá que contar siempre como hito de referencia cuando se estudie la historia del periodismo mundial. Pero el amor y la alabanza a esta institución de Inglaterra no debe tampoco excluir la posibilidad de hacer un apunte de sus defectos y ruindades del momento.

Algunos de estos defectos son el mal clima de relaciones laborales o la irracional distribución del trabajo. Las «Unions» de la famosa calle de los periódicos, temerosas de que sus fueros sean pisoteados, andan a la greña con los patronos desde tiempo atrás. Es una lucha sor-

da, a veces soterrada, a veces patente, y que ha ido provocando un estado de crisis.

«UN MOMENTO MUY GRAVE»

Ayer mismo, dos millones de ejemplares de las ediciones del domingo no vieron la luz, y otros muchos, que salieron a la calle, no llegaron a coger los trenes de provincias, o acusaron deficiencias en el formato. Las tiradas fueron escasas en páginas e irregulares en su distribución. En muchos kioscos de Londres ni el «Sunday Times», ni el «Observer» se vendieron. Mientras, el «Telegraph» aparecía con grandes espacios en blanco, ya que varias de las fotografías que el citado periódico imprime en la primera y en la última páginas no se publicaron. Ni el error humano ni la tijera del censor habían participado en ello. El propio periódico dio la explicación al pie del espacio en blanco, poniendo de manifiesto que la impresión fotográfica no pudo llevarse a efecto porque los operarios encargados de la misma se encontraban ausentes. Notas de esta clase, en que un periódico presenta disculpas a sus lectores por las anomalías que puedan aparecer en la distribución de los ejemplares o en la hecatura, de los mismos, vienen a ser ya casi una costumbre establecida. La prensa nacional pasa por un momento muy grave, según Lord Goodman, Presidente de la N.P.A. (Asociación de Editores), que ha convocado una reunión hoy en Londres para estudiar la situación. Si no se logra una solución entre los editores y las cinco «Unions» que se reparten hoy todo el poder feudal entre los trabajadores de «Fleet Street», malos días se avecinan. Hay que cortar de raíz esta hemorragia de pérdidas causadas por las huelgas, si no se quiere sucumbir.

Más de cien iglesias con misa dominical en castellano, en Nueva York

NEUVA YORK, 9 (Efe). —Una misa en castellano ha sido oficiada en la parroquia de «Notre Dame», de Nueva York, con la asistencia de más de 500 personas, entre las que se contaban profesores y numerosos alumnos de la universidad de Columbia. Son 106 las iglesias con misa

dominical en castellano, en la archidiócesis de Nueva York. Las últimas estadísticas han demostrado que los Estados Unidos ocupan el quinto lugar del mundo con población de habla hispana, después de España, Méjico, Argentina y Colombia. Y esa población ha confesado ser católica en un 85 por 100.

El Ministro argelino de Asuntos Exteriores, en París

Argelia necesita alcanzar un amplio entendimiento con la C.E.E.

PARIS, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — El Ministro argelino de Asuntos Exteriores, Abdelaziz Bouteflika, ha llegado hoy a París para una visita de tres días —visita oficial—, se destaca en las informaciones oficiales — en el curso de la cual celebrará conversaciones con un colega francés Mi-

chel Jobert, con el Primer Ministro Pierre Messmer y, asimismo, por el presidente Pompidou. El jefe de la diplomacia argelina ha venido a París en diversas ocasiones, ya que así lo exigen las relaciones «privilegiadas» entre ambos países que, hace dos años, se convirtieron en unas relaciones normales. Pero ésta es la primera vez que viene como «invitado oficial» para tratar de las conversaciones y de las divergencias entre París y Argel.

Cuatro temas esenciales serán objeto de una cuidadosa discusión: a indemnización de los bienes franceses en Argelia, la entrada en Francia y en los países de la CEE de los vinos argelinos, la situación de los obreros argelinos en Francia y los intercambios comerciales entre los dos países. Pero hay un aspecto esencial que rebasa el marco de la cooperación y del contencioso franco-argelino. Se trata de la

necesidad que tiene Argelia de alcanzar un amplio entendimiento con la Comunidad Económica Europea y, en este sentido, no ignora la importancia de la oaza francesa.

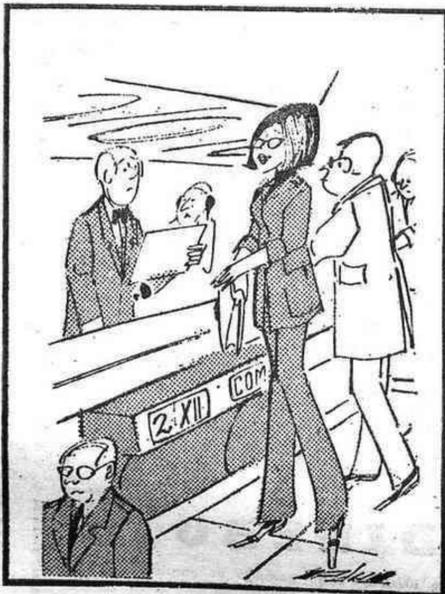
INCREMENTAR LA COOPERACION

Pasado el mal momento de la «crisis petrolera» de 1971, se ha pensado en lo oportuno que resultaría el «relanzar» una cooperación bilateral que el propio Ministro argelino de Asuntos Exteriores considera tan útil como necesaria. Naturalmente, en suspenso una serie de aspectos que requieren una aportación argelina dignamos de buena voluntad. Entre ellos, están las economías de los «pied-noirs» bloqueadas en Argelia desde hace tantos años, el caso de las indemnizaciones de las empresas francesas nacionalizadas y la prohibición que pesa sobre los franceses que desean abandonar el territorio ar-

geino. No obstante, a esta visita se concede una singular importancia y se la juzga, de antemano, con evidente optimismo.

Desde su acceso a la independencia, hace once años, Argelia no había conocido esta «apertura» de la visita oficial de un Ministro de Asuntos Exteriores a la capital francesa. En este sentido se destaca que, dada la imposibilidad de un viaje del Presidente Bumedian a París, la presencia del Ministro Bouteflika tiene una relevante importancia. Y esta importancia la ha sabido manejar desde un primer momento el Ministro argelino con la siguiente declaración: «Desde la independencia de Argelia, todas las condiciones morales y políticas se encuentran reunidas en nuestro país para una visita fructuosa del Presidente de la República francesa». A esto hay que agregar que Abdelaziz Bouteflika es portador de un mensaje especial del presidente Bumedian para el presidente Pompidou.

HUMOR



—Quisiera abrir una nueva cuenta. ¡En la vieja no tengo un céntimo!